

cecotec

BOLERO COOLMARKET 2D 261 WHITE E

BOLERO COOLMARKET 2D 261 BLACK E

Frigorífico 2 puertas/2 door fridge-freezer



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	9
Instructions de sécurité	13
Sicherheitshinweise	18
Istruzioni di sicurezza	23
Instruções de segurança	28
Veiligheidsinstructies	33
Instrukcje bezpieczeństwa	38
Bezpečnostní pokyny	43

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	47
2. Antes de usar	47
3. Lugar de instalación	47
4. Funcionamiento	51
5. Limpieza y mantenimiento	52
6. Resolución de problemas	54
7. Especificaciones técnicas	55
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	56
9. Garantía y SAT	56
10. Copyright	56

INDEX

1. Parts and components	57
2. Before use	57
3. Place of installation	57
4. Operation	61
5. Cleaning and maintenance	62
6. Troubleshooting	63
7. Technical specifications	65
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	65
9. Technical support and warranty	66
10. Copyright	66

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	67
2. Avant utilisation	67
3. Lieu d'installation	67
4. Fonctionnement	71
5. Nettoyage et entretien	72
6. Résolution de problèmes	74
7. Spécifications techniques	75
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques	76
9. Garantie et SAV	77
10. Copyright	77

INHALT

1. Teile und Komponenten	78
2. Vor dem Gebrauch	78
3. Ort der Installation	78
4. Bedienung	83
5. Reinigung und Wartung	84
6. Problembehebung	85
7. Technische Spezifikationen	86
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	87
9. Garantie und Kundendienst	88
10. Copyright	88

INDICE

1. Parti e componenti	89
2. Prima dell'uso	89
3. Luogo d'installazione	89
4. Funzionamento	93
5. Pulizia e manutenzione	94
6. Risoluzione dei problemi	96
7. Specifiche tecniche	97
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	98
9. Garanzia e supporto tecnico	98
10. Copyright	98

ÍNDICE

1. Peças e componentes	99
2. Antes de usar	99
3. Lugar de instalação	99
4. Funcionamento	103
5. Limpeza e manutenção	104
6. Resolução de problemas	106
7. Especificações técnicas	107
8. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	108
9. Garantia e SAT	108
10. Copyright	108

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	109
2. Vóór u het apparaat gebruikt	109
3. Plaats van installatie	109
4. Werking	113
5. Schoonmaak en onderhoud	114
6. Probleemoplossing	116
7. Technische specificaties	117
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	118
9. Garantie en technische ondersteuning	119

10. Copyright	119
---------------	-----

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	120
2. Przed użyciem	120
3. Miejsce instalacji	120
4. Funkcjonowanie	124
5. Czyszczenie i konserwacja	125
6. Rozwiązywanie problemów	126
7. Specyfikacja techniczna	128
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	129
9. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	129
10. Prawa autorskie	129

OBSAH

1. Díly a součásti	130
2. Před použitím	130
3. Místo instalace	130
4. Provoz	134
5. Čištění a údržba	135
6. Řešení problémů	136
7. Technické specifikace	138
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	138
9. Záruka a technický servis	139
10. Copyright	139

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

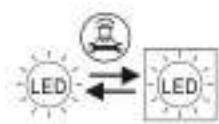
Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- No almacene sustancias explosivas tales como botes de aerosol con propelente inflamable en este aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Para evitar la contaminación de alimentos, por favor respetar las instrucciones siguientes:
- Las aberturas de la puerta de manera prolongada son susceptibles de entrañar un aumento significativo de temperatura de los compartimentos del aparato.
- Limpiar regularmente las superficies susceptibles de estar en contacto con alimentos y los sistemas de evacuación accesibles.
- Guardar la carne cruda y el pescado en los contenedores del refrigerador adecuados, de forma que no estén en contacto unos con otros o no goteen unos sobre otros.
- Los compartimentos "dos estrellas" para productos congelados convienen para almacenar alimentos

pre-congelados, almacenar o fabricar helados o cubitos de hielo.

- Los compartimentos "una, dos y tres estrellas" no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si el aparato de refrigeración permanece vacío de manera prolongada, desconectarlo efectuando la descongelación, la limpieza, el secado y dejando la puerta abierta para evitar el desarrollo de moho en el interior del aparato.
- ADVERTENCIA: Cuando se coloca el aparato, asegurarse de que el cable de alimentación no está atrapado o dañado.
- ADVERTENCIA: No colocar múltiples tomas de corriente móviles o suministros de corriente móviles en la trasera del aparato.
- ADVERTENCIA: Mantener despejadas las rejillas de ventilación de la envoltura del aparato o del mueble de encastramiento.
- ADVERTENCIA: No utilizar dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación distintos de los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No utilizar aparatos eléctricos en el interior de compartimentos destinados a la conservación de alimentos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No dañar el circuito de refrigeración
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el distribuidor o personas con cualificación similar para evitar un peligro.
- ¡ADVERTENCIA! Es peligroso que cualquier persona que no sea personal autorizado realice tareas de mantenimiento o reparaciones que impliquen la retirada de las cubiertas. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no intente reparar el aparato usted mismo.

- No coloque bebidas carbonatadas o con gas en el compartimento del congelador. Los polos pueden provocar "quemaduras por congelación". Esto puede suceder si los ingiere tras sacarlos del congelador.
- No retire objetos del compartimento del frigorífico o del congelador con las manos húmedas/mojadas, ya que podría provocar abrasiones en la piel o "quemaduras por congelación". No debe colocar botellas ni latas en el compartimento del congelador, ya que pueden reventar cuando su contenido se congele.
- Respete los tiempos de almacenamiento recomendados por el fabricante.
- No permita que los niños manipulen los mandos o jueguen con el frigorífico. El frigorífico es un electrodoméstico pesado. Tenga cuidado cuando lo mueva o transporte. Es peligroso alterar las especificaciones o intentar modificar este producto de cualquier manera.
- Este aparato frigorífico no es adecuado para ser encastrado.
- ADVERTENCIA: Es necesario que, en el caso de puertas o tapas equipadas con cerraduras y llaves, éstas se mantengan fuera del alcance de los niños y no en las proximidades del aparato frigorífico, para evitar que los niños queden encerrados en su interior.
- ADVERTENCIA: El refrigerante utilizado en su aparato y los materiales de aislamiento han de ser desechados correctamente.



ADVERTENCIA: si la iluminación del interior se daña, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec. No intente repararla por usted mismo.

Rango de temperaturas

- La información sobre el rango de temperaturas del aparato se encuentra en el marcado del producto. Indica la temperatura ambiente (en la que funciona el aparato) óptima para el funcionamiento adecuado del aparato.

Gama climática	Temperatura ambiente admisible
SN	De +10°C a +32°C
N	De +16°C a +32°C
ST	De +16°C a +38°C
T	De +16°C a +43°C

Notas:

- Teniendo en cuenta los valores límite del rango de temperatura ambiente para los climas para los que está diseñado el aparato de refrigeración y que las temperaturas internas podrían verse afectadas por factores como la ubicación del aparato de refrigeración, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta, puede que sea necesario modificar el ajuste de cualquier dispositivo de control de la temperatura según estos factores.
- Si el aparato funciona en un entorno distinto al tipo de clima especificado (es decir, más allá del rango de temperatura ambiente nominal), es posible que no pueda mantener las temperaturas deseadas en el compartimento.

Libre de freón

- Este frigorífico utiliza refrigerante sin freón (R600a) y material aislante espumante (ciclopentano), respetuosos con el medio ambiente, sin causar ningún daño a la capa de

ozono y con un impacto muy reducido en el calentamiento global. El R600a es inflamable y no presenta fugas durante un uso normal si está sellado en un sistema de refrigeración. En caso de fuga de refrigerante debido a daños en el circuito de refrigerante, asegúrese de mantener el aparato alejado de llamas y abra las ventanas para ventilar lo antes posible.

-  Este símbolo significa: Advertencia: Riesgo de incendio/ materiales inflamables.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

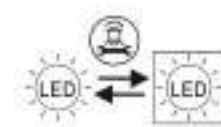
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with flammable propellant in this appliance.
- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- To avoid food contamination, please follow the instructions below:
- The door openings for a long period of time may cause a significant increase in temperature in the appliance's compartments.
- Clean regularly the surfaces that might be in contact with food and accessible evacuation systems.
- Store raw meat and fish in appropriate containers so as to prevent them from touching or dripping on each other.
- The two-star compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing, or making ice cream, and making ice cubes.
- Compartments with one, two, or three stars are not suitable for freezing fresh food.
- If the refrigerator appliance remains empty for a long period

of time, unplug it, defrost it, clean it, dry it, and leave the door open to prevent interior mould formation.

- WARNING: when positioning the appliance, make sure that the power cable does not get trapped or damaged.
- WARNING: do not place multiple mobile sockets or mobile power supplies on the rear of the appliance.
- WARNING: keep the appliance ventilation grilles or the cabinet for built-in installation free from any obstruction.
- WARNING: do not use mechanical devices or similar to accelerate the defrosting process other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING: do not use electrical devices inside the food-preservation compartment unless they're of a type recommended by the manufacturer.
- WARNING: do not damage the refrigeration circuit.
- Inspect the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the supplier, or qualified personnel to avoid hazards.
- WARNING! It is dangerous for anyone other than authorised personnel to carry out maintenance or repairs involving the removal of covers. To prevent the electric shock risk do not attempt to repair the appliance yourself.
- Do not place carbonated beverages in the freezer compartment. Ice cream can cause "freezer burns". This can happen if they are ingested after removal from the freezer.
- Do not remove items from the refrigerator or freezer with wet/moist hands, as this may cause skin abrasions or "freeze burns". Bottles and cans should not be placed in the freezer compartment, as they may burst when their contents freeze.
- See the storage times recommended by the manufacturer.
- Do not allow children to play with the controls or the refrigerator. The refrigerator is a heavy household appliance.

Caution must be taken when moving the appliance. It is dangerous to alter specifications or attempt to modify this appliance in any way.

- This refrigeration appliance is not suitable for built-in installation.
- WARNING: if doors or lids are fitted with locks and keys, they must be kept out of reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, to prevent children from being locked inside.
- WARNING: the refrigerant used in your appliance and the insulation materials must be disposed of correctly.



WARNING: if the interior light is damaged, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair it on your own.

Temperature range

- The appliance temperature range information can be found on its marking. Indicates the optimum room temperature for proper operation of the appliance.

Climate range	Optimum room temperature
SN	From +10 °C to +32 °C
N	From +16 °C to +32 °C
ST	From +16 °C to +38 °C
T	From +16 °C to +43 °C

Note:

- Bearing in mind the limiting values of the room temperature range for the climates for which the cooling appliance is designed and that internal temperatures may be affected

by factors such as the location of the cooling appliance, room temperature and frequency of door opening, it may be necessary to modify the setting of any temperature-control device according to these factors.

- If the appliance is operated in an environment other than the specified climate type (i.e. beyond the rated ambient temperature range), it may not be able to maintain the desired compartment temperatures.

Free of Freon

- This refrigerator uses freon-free refrigerant (R600a) and foaming insulation material (cyclopentane), which are environmentally friendly, do not cause damage to the ozone layer, and have a very low impact on global warming. R600a is flammable and does not leak during normal use when sealed in a refrigeration system. In the event of refrigerant leakage due to damage to the refrigerant circuit, be sure to keep the appliance away from open flames and open the windows to ventilate as soon as possible.



-This symbol means: Warning: Risk of fire/flammable materials

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

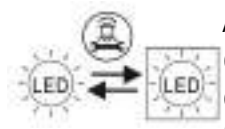
Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols avec un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :
- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température des compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Conservez la viande et le poisson crus dans les tiroirs ou sur les clayettes appropriées afin qu'ils n'entrent pas en contact les uns avec les autres ou qu'ils ne s'égouttent pas les uns sur les autres.
- Les compartiments à deux étoiles pour aliments surgelés conviennent pour stocker des aliments pré-congelés, pour

ranger ou faire des glaces et pour faire des glaçons.

- Les compartiments à une, deux ou trois étoiles ne conviennent pas pour congeler des aliments frais.
- Si le réfrigérateur reste vide pendant une période prolongée, éteignez-le en le dégivrant, en le nettoyant, en le séchant et en laissant la porte ouverte afin d'éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
- AVERTISSEMENT : lorsque vous placez l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.
- AVERTISSEMENT : Ne placez pas de multiprises à l'arrière de l'appareil.
- AVERTISSEMENT : N'obstruez pas les grilles de ventilation de l'appareil ou l'endroit où le réfrigérateur est placé.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez aucun appareil mécanique ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- AVERTISSEMENT : N'endommagez pas le circuit de refroidissement.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- AVERTISSEMENT ! Il est dangereux pour toute personne autre que le personnel autorisé d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation qui impliquent le retrait des caches ou couvercles. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- Ne placez pas de boissons gazeuses ou contenant du gaz dans le compartiment congélateur. Les glaces peuvent

provoquer des brûlures à cause du froid. Cela peut se produire s'ils sont ingérés après leur sortie du congélateur.

- Ne retirez pas les articles du compartiment réfrigérateur ou du compartiment congélateur avec vos mains mouillées ou humides, car cela peut provoquer des abrasions de la peau ou des brûlures à cause du froid. Les bouteilles et les boîtes de conserve ne doivent pas être placées dans le compartiment congélateur, car elles risquent d'éclater lorsque leur contenu gèle.
- Respectez les temps de stockage recommandés par le fabricant.
- Ne laissez pas les enfants manipuler les commandes ou jouer avec le réfrigérateur. Le réfrigérateur est un appareil lourd. Faites bien attention lorsque vous le déplacez ou le transportez. Il est dangereux de modifier les spécifications ou de tenter de modifier ce produit de quelque manière que ce soit.
- Ce réfrigérateur ne peut pas être encastré.
- AVERTISSEMENT : Si la porte de l'appareil est munie de verrou et de clé, gardez la clé hors de portée des enfants et du réfrigérateur pour éviter que les enfants ne soient enfermés à l'intérieur.
- AVERTISSEMENT : Le réfrigérant utilisé dans votre appareil et les matériaux d'isolation doivent être éliminés correctement.
-  AVERTISSEMENT : si l'éclairage à l'intérieur de l'appareil est endommagé, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec. N'essayez pas de le réparer vous-même.

Intervalle de température

- Les informations relatives à l'intervalle de température de l'appareil figurent sur le marquage du produit. Cela indique la température ambiante optimale (à laquelle l'appareil fonctionne) pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante admissible
SN	De +10 °C à +32 °C
N	De +16 °C à +32 °C
ST	De +16 °C à +38 °C
T	De +16 °C à +43 °C

Notes :

- Considérant les valeurs limites de l'intervalle de température ambiante pour les climats pour lesquels l'appareil de réfrigération est conçu et que les températures internes peuvent être affectées par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil de réfrigération, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte, il pourra être nécessaire de modifier le réglage de tout dispositif de contrôle de la température en fonction de ces facteurs.
- Si l'appareil est utilisé dans un environnement autre que le type de climat spécifié (c'est-à-dire au-delà de l'intervalle de température ambiante nominale), il est possible qu'il ne soit pas en mesure de maintenir les températures souhaitées dans le compartiment.

Sans fréon

- Ce réfrigérateur utilise un réfrigérant sans fréon (R600a) et un matériau d'isolation moussant (cyclopentane), qui sont

respectueux de l'environnement, ne causent pas de dommages à la couche d'ozone et ont un très faible impact sur le réchauffement climatique. Le R600a est inflammable et ne présente pas de fuites en utilisation normale lorsqu'il est scellé dans un système de réfrigération. En cas de fuite de réfrigérant due à un endommagement du circuit frigorifique, veuillez à éloigner l'appareil des flammes nues et à ouvrir les fenêtres pour aérer le plus rapidement possible.



- Ce symbole signifie : Avertissement. Risque d'incendie / matériaux inflammables.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

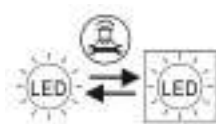
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit entflammbarem Treibmittel in diesem Gerät auf.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Um die Kontamination der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:
- Längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Gerätefächern führen.
- Regelmäßige Reinigung der Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, und der zugänglichen Abflusssysteme.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Kühlbehältern auf, damit sie nicht miteinander in Berührung kommen oder aufeinander tropfen können.
- Die „Zwei-Sterne“-Tiefkühlfächer für Tiefkühlprodukte eignen sich für die Aufbewahrung von vorgefrorenen

Lebensmitteln, die Lagerung oder Herstellung von Eiscreme oder Eiswürfeln.

- Die Fächer mit zwei oder drei Sternen sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
- Wenn das Kühlgerät über einen längeren Zeitraum leer, schalten Sie es aus, indem Sie es abtauen, reinigen, trocknen und die Tür offen lassen, um Schimmelbildung im Inneren des Geräts zu vermeiden.
- WARNUNG: Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- WARNUNG: Stellen Sie keine mobilen Mehrfachsteckdosen oder mobilen Netzteile auf der Rückseite des Geräts auf.
- HINWEIS: Halten Sie die Lüftungsgitter des Gerätegehäuses oder des Einbauschranks frei.
- HINWEIS: Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- WARNUNG: Benutzen Sie keine elektrischen Geräte in Lebensmittellagerfächern, es sei denn, es handelt sich um einen vom Hersteller empfohlenen Typ.
- HINWEIS: Der Kühlkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbaren Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist muss es durch den Hersteller, den Händler oder ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- WARNUNG! Es ist gefährlich, dass jeder Personen, die nicht befugt sind, Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchzuführen, bei denen die Abdeckungen entfernt werden müssen. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, versuchen Sie nicht die Masche selbst zu reparieren.
- Legen Sie keine kohlenensäurehaltigen oder kohlenensäurehaltigen Getränke in den Gefrierschrank.

Speiseeis kann „Gefrierbrand“ verursachen. Dies kann passieren, wenn sie nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank verschluckt werden.

- Nehmen Sie Gegenstände nicht mit nassen Händen aus dem Gefrierschrank, da dies zu Hautabschürfungen oder „Gefrierbrand“ führen kann. Flaschen und Dosen sollten nicht in den Gefrierschrank gestellt werden, da sie platzen können, wenn ihr Inhalt gefriert.
- Befolgen Sie die von den Herstellern vorgeschlagenen Lagerzeiten und Haltbarkeitsdaten.
- Lassen Sie Kinder nicht die Kontrollen manipulieren oder mit den Kühlschrank zu spielen. Der Kühlschrank ist ein schweres Elektrogerät. Gehen Sie mit dem Gerät vorsichtig vor, wenn Sie es bewegen oder transportieren. Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu ändern oder zu versuchen, dieses Produkt in irgendeiner Weise zu modifizieren.
- Dieser Kühlschrank ist nicht für den Einbau geeignet.
- **WARNUNG:** Wenn Türen oder Deckel mit Schlössern und Schlüsseln versehen sind, müssen diese außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgeräts aufbewahrt werden, um zu verhindern, dass Kinder darin eingeschlossen werden.
- **WARNUNG:** Das in Ihrem Gerät verwendete Kältemittel und die Isoliermaterialien müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.



WARNUNG: Sollte das Licht im Inneren des Geräts beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie nicht, es selbst

zu reparieren.

Temperaturbereich

- Informationen über den Temperaturbereich des Geräts finden Sie auf der Produktkennzeichnung. Einleiten die optimale Umgebungstemperatur (auf der das Gerät arbeitet) für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts an.

Klimaklasse	Zulässige Umgebungstemperatur
SN	Von 10°C bis 32°C
N	Von 16°C bis 32°C
ST	Von 16°C bis 38°C
T	Von 16°C bis 43°C

Hinweis:

- Unter Berücksichtigung der Grenzwerte des Umgebungstemperaturbereichs für die Klimazonen, für die das Kühlgerät ausgelegt ist, und der Tatsache, dass die Innentemperaturen durch Faktoren wie den Standort des Kühlgeräts, die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit des Öffnens der Tür beeinflusst werden können, kann es erforderlich sein, die Einstellung einer Temperaturregeleinrichtung entsprechend diesen Faktoren zu ändern.
- Wenn das Gerät in einer Umgebung betrieben wird, die nicht dem angegebenen Klimatyp entspricht (d. h. außerhalb des Nenn-Umgebungstemperaturbereichs), kann es möglicherweise die gewünschten Fachtemperaturen nicht einhalten.

Freonfrei

- Dieser Kühlschrank verwendet ein freonfreies Kältemittel (R600a) und ein schäumendes Isoliermaterial (Cyclopentan), die umweltfreundlich sind, die Ozonschicht nicht schädigen und die globale Erwärmung nur geringfügig beeinflussen. R600a ist brennbar und bei normalem Gebrauch nicht ausläuft, wenn es in einem Kältesystem versiegelt ist. Sollte aufgrund einer Beschädigung des Kältemittelkreislaufs Kältemittel austreten, halten Sie das Gerät von offenen Flammen fern und öffnen Sie so schnell wie möglich die Fenster, um zu lüften.



- Dieses Symbol bedeutet: Warnung: Brandgefahr/brennbare Materialien.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

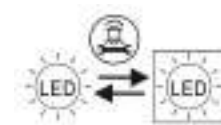
Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile dentro l'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, osservare le seguenti istruzioni:
- L'apertura prolungata dello sportello può provocare un aumento significativo della temperatura degli scomparti del frigo.
- Pulire regolarmente le superfici a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.
- Conservare la carne e il pesce crudi in appositi contenitori da frigorifero, in modo che non entrino in contatto tra loro e non gocciolino l'uno sull'altro.
- I vani a due stelle per i prodotti surgelati sono adatti per conservare alimenti precongelati, per conservare o preparare gelati o cubetti di ghiaccio.
- I vani a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.

- Se l'apparecchio rimane vuoto per un periodo di tempo prolungato, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare lo sportello aperto per prevenire la formazione di muffa all'interno.
- **ATTENZIONE:** Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
- **ATTENZIONE:** Non collocare prese multiple o alimentatori potatili sul retro dell'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** Mantenere libere le griglie di ventilazione dell'involucro dell'apparecchio o del mobile da incasso.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare dispositivi meccanici né altri mezzi diversi da quelli suggeriti dal produttore per accelerare il processo di scongelamento.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del vano di conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- **ATTENZIONE:** non danneggiare il circuito frigorifero.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione non presenti danni visibili. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal rivenditore o da persone analogamente qualificate per evitare un pericolo.
- **ATTENZIONE!** È pericoloso che persone diverse dal personale autorizzato eseguano interventi di manutenzione o riparazione che comportino la rimozione dei coperchi. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non tentare di riparare l'apparecchio da soli.
- Non collocare bevande gassate o carbonare all'interno del vano freezer. I ghiaccioli possono causare "ustioni da congelamento". Questo può accadere se vengono ingeriti dopo essere stati tolti dal freezer.
- Non rimuovere gli oggetti dal frigorifero o dal freezer con le mani bagnate o umide per evitare abrasioni alla pelle o

"ustioni da congelamento". Non collocare bottiglie o lattine all'interno del vano freezer, poiché potrebbero esplodere se congelate.

- Rispettare i tempi di conservazione raccomandati dal produttore.
- Non permettere ai bambini di manomettere i controlli o di giocare con il frigorifero. Il frigorifero è un apparecchio pesante. Prestare attenzione durante lo spostamento o il trasporto. È pericoloso alterare le specifiche o tentare di modificare l'apparecchio in qualsiasi modo.
- Questo apparecchio di refrigerazione non è adatto all'installazione a incasso.
- **ATTENZIONE:** Se gli sportelli o i coperchi sono dotati di serrature e chiavi, queste devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini e lontane dall'apparecchio di refrigerazione per evitare che i bambini rimangano chiusi dentro.
- **ATTENZIONE:** Il refrigerante utilizzato nell'apparecchio e i materiali isolanti devono essere smaltiti correttamente.



- **ATTENZIONE:** se l'illuminazione all'interno dell'apparecchio è danneggiata, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non cercare di ripararla per conto proprio.

Intervallo di temperatura

- Le informazioni sull'intervallo di temperatura dell'apparecchio sono riportate sulla marcatura dello stesso. Indicano la temperatura ambiente ottimale (a cui funziona il frigorifero) per il corretto funzionamento dell'apparecchio.

Gamma climatica	Temperatura ambiente consentita
SN	Da +10 °C a +32 °C
N	Da +16 °C a +32 °C
ST	Da +16 °C a +38 °C
T	Da +16 °C a +43 °C

Nota bene:

- Tenendo conto dei valori limite dell'intervallo di temperatura ambiente per i climi per i quali l'apparecchio di raffreddamento è stato progettato e del fatto che le temperature interne possono essere influenzate da fattori quali la posizione dell'apparecchio di raffreddamento, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura della porta, può essere necessario modificare l'impostazione di qualsiasi dispositivo di controllo della temperatura in base a questi fattori.
- Se l'apparecchio viene fatto funzionare in un ambiente diverso dal tipo di clima specificato (cioè oltre l'intervallo di temperatura ambiente nominale), potrebbe non essere in grado di mantenere le temperature desiderate nei vani.

Privo di freon

- Questo frigorifero utilizza un refrigerante privo di freon (R600a) e un materiale isolante schiumogeno (ciclopentano), che rispettano l'ambiente, non causano danni allo strato di ozono e hanno un impatto molto ridotto sul riscaldamento globale. L'R600a è infiammabile e non perde durante il normale utilizzo se sigillato in un sistema di refrigerazione. In caso di perdita di refrigerante dovuta a danni al circuito del refrigerante, tenere l'apparecchio lontano da fiamme

libere e aprire le finestre per ventilare il prima possibile.



- Questo simbolo significa: Attenzione: Rischio di incendio/ materiali infiammabili.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

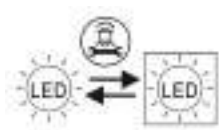
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não armazene substâncias explosivas tais como latas de aerossóis com propulsor inflamável neste aparelho.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Para evitar a contaminação dos alimentos, observe as seguintes instruções:
- As aberturas da porta por tempo prolongado podem aumentar a temperatura de forma significativa dos compartimentos do aparelho.
- Limpe com frequência as superfícies suscetíveis de estarem em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Armazene carne e peixe crus nas prateleiras do frigorífico para que não entrem em contacto um com o outro nem pinguem um sobre o outro.
- Os compartimentos para alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos

pré-congelados e armazenar ou fazer gelados e cubos de gelo.

- Os compartimentos com uma, duas ou três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho permanecer vazio durante um longo período de tempo, desligue-o fazendo uma descongelação, limpeza, secagem e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor no interior.
- ADVERTÊNCIA: Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.
- ADVERTÊNCIA: Não coloque várias tomadas móveis ou fontes de alimentação móveis na parte de trás do aparelho.
- ADVERTÊNCIA: Mantenha as grelhas de ventilação do aparelho ou do móvel de encaixe desobstruídas.
- ADVERTÊNCIA: Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento para além dos recomendados pelo fabricante.
- ADVERTÊNCIA: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos, a menos que sejam de um tipo recomendado pelo fabricante.
- ADVERTÊNCIA: Não danifique o circuito de arrefecimento.
- Inspeção o cabo de alimentação com frequência, se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, distribuidor ou pessoal com qualificações semelhantes, a fim de evitar um perigo.
- AVISO! É perigoso para qualquer pessoa que não seja pessoal autorizado efetuar a manutenção ou reparações que envolvam a remoção de coberturas. Para evitar o risco de choque elétrico, não tente reparar o aparelho por si próprio.
- Não coloque bebidas carbonatadas ou com gás no compartimento congelador. Os gelados podem provocar "queimaduras por congelação". Isto pode ocorrer se os

ingerir após retirá-los do congelador.

- Não retire objetos com as mãos húmidas/molhadas, pois poderia provocar abrasões na pele ou "queimaduras por congelação". Não deve colocar garrafas nem latas no compartimento congelador, pois podem rebentar quando o conteúdo se congelar.
- Cumpra os tempos de armazenamento recomendados pelo fabricante.
- Não permita que as crianças toquem os controlos ou brinquem com o aparelho. O frigorífico é um eletrodoméstico pesado. Tome cuidado quando mover ou transportar o aparelho. É perigoso alterar as especificações ou tentar modificar este aparelho de qualquer forma.
- Este aparelho não é apto para ser encastrado.
- ADVERTÊNCIA: Se as portas ou tampas estiverem equipadas com fechaduras e chaves, devem ser mantidas fora do alcance das crianças e não nas proximidades do aparelho frigorífico, para evitar que as crianças fiquem trancadas no seu interior.
- ADVERTÊNCIA: O refrigerante utilizado no seu aparelho e os materiais de isolamento devem ser eliminados corretamente.



ADVERTÊNCIA: se a lâmpada no interior do aparelho estiver danificada, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente repará-la por si mesmo.

Faixa de temperatura

- A informação da faixa de temperaturas do aparelho está situada na marcação CE. Indica a temperatura ambiente ótima (na qual o aparelho funciona) para o bom funcionamento do aparelho.

Classe climática	Faixa de temperatura ambiente
SN	De +10 °C a +32 °C
N	De +16 °C a +32 °C
ST	De +16 °C a +38 °C
T	De +16°C a +43°C

Notas:

- Considerando os valores-limite da faixa de temperatura ambiente para os climas para os quais o aparelho foi concebido e que as temperaturas internas podem ser afetadas por fatores tais como a localização do aparelho, temperatura ambiente e frequência de abertura da porta, pode ser necessário modificar a configuração de qualquer dispositivo de controlo de temperatura de acordo com estes fatores.
- Se o aparelho for utilizado num ambiente diferente do tipo de clima especificado (isto é, para além da faixa de temperatura ambiente nominal), pode não ser capaz de manter as temperaturas desejadas do compartimento.

Livre de freon

- Este frigorífico utiliza refrigerante livre de Freon (R600a) e material de isolamento com espuma (ciclopentano), que são amigos do ambiente, não causam danos à camada de ozono e têm um impacto muito baixo no aquecimento global. O R600a é inflamável e não apresenta fugas durante a utilização normal quando selado num sistema de arrefecimento. Em caso de fuga de refrigerante devido a danos no circuito de arrefecimento, certifique-se de manter o aparelho afastado de chamas abertas e janelas abertas para ventilar o mais rapidamente possível.



- Este símbolo significa: aviso! Risco de incêndio/materiais inflamáveis.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

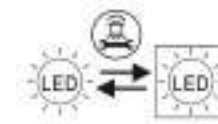
Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas in dit apparaat.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Om verontreiniging van levensmiddelen te voorkomen, dient u de volgende instructies in acht te nemen:
- Het langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke stijging van de temperatuur in het apparaat.
- Regelmatige reiniging van oppervlakken die met levensmiddelen in aanraking komen en van toegankelijke afvoersystemen.
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte koelcontainers zodat ze niet met elkaar in contact komen of op elkaar druppelen.
- De "twee sterren" vakken voor diepvriesproducten zijn geschikt voor het bewaren van voorgevroren levensmiddelen, het bewaren of maken van ijs of ijsblokjes.
- Vakken met één, twee en drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen.

- Als het apparaat gedurende langere tijd leeg blijft, schakel het dan uit door het apparaat te ontdooien, schoon te maken, te drogen en de deur open te laten om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.
- WAARSCHUWING: Let er bij het plaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneeld of beschadigd raakt.
- WAARSCHUWING: Plaats niet meerdere mobiele stopcontacten of mobiele voedingen aan de achterkant van het apparaat.
- WAARSCHUWING: Houd de ventilatieroosters van de behuizing van het apparaat of van de kast waar hij staat vrij.
- WAARSCHUWING: Gebruik geen andere mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen.
- WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische apparaten in voedselopslagruimten, tenzij ze van een door de fabrikant aanbevolen type zijn.
- WAARSCHUWING: Beschadig het koelcircuit niet.
- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare schade. Als het snoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, de dealer of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- WAARSCHUWING! Het is gevaarlijk voor iemand anders dan bevoegd personeel om onderhoud of reparaties uit te voeren waarbij afdekkingen moeten worden verwijderd. Probeer het apparaat niet zelf te repareren om het risico van een elektrische schok te vermijden.
- Plaats geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak. Stokken kunnen "vriesbrand" veroorzaken. Dit kan gebeuren als ze worden ingeslikt nadat ze uit de vriezer zijn gehaald.
- Verwijder geen voorwerpen uit de koelkast of het vriesvak

met natte/vochtige handen, omdat dit schaafwonden of "vriesbrandwonden" kan veroorzaken. Flessen en blikjes mogen niet in het vriesvak worden geplaatst omdat ze kunnen barsten wanneer hun inhoud bevroert.

- Neem de door de fabrikant aanbevolen opslagtijden in acht.
- Laat kinderen niet met de bediening knoeien of met de koelkast spelen. De koelkast is een zwaar apparaat. Wees voorzichtig bij het verplaatsen of vervoeren. Het is gevaarlijk de specificaties te wijzigen of te proberen dit product op enigerlei wijze aan te passen.
- Dit koelapparaat is niet geschikt voor inbouw.
- WAARSCHUWING: Indien deuren of deksels voorzien zijn van sloten en sleutels, moeten deze buiten het bereik van kinderen en niet in de nabijheid van het koelapparaat worden bewaard, om te voorkomen dat kinderen erin worden opgesloten.
- WAARSCHUWING: Het in uw apparaat gebruikte koelmiddel en de isolatiematerialen moeten op de juiste wijze worden afgevoerd.



WAARSCHUWING: als de binnenverlichting beschadigd is, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec. Probeer het niet zelf te repareren.

Temperatuurbereik

- Informatie over het temperatuurbereik van het apparaat vindt u op de productmarkering. Geeft de optimale omgevingstemperatuur aan (waarop het apparaat werkt) voor een goede werking van het apparaat.

Klimaatbereik	Toelaatbare omgevingstemperatuur
SN	Van +10°C tot +32°C
J/N	Van +16°C tot +32°C
ST	Van +16°C tot +38°C
T	Van +16°C tot +43°C

Opmerkingen:

- Rekening houdend met de grenswaarden van het omgevingstemperatuurbereik voor het klimaat waarvoor het koelapparaat is ontworpen en met het feit dat de binnentemperatuur kan worden beïnvloed door factoren zoals de plaats van het koelapparaat, de omgevingstemperatuur en de frequentie waarmee de deur wordt geopend, kan het nodig zijn de instelling van een temperatuurregelaar aan te passen aan deze factoren.
- Als het apparaat wordt gebruikt in een andere omgeving dan het gespecificeerde klimaattype (d.w.z. buiten het nominale omgevingstemperatuurbereik), kan het mogelijk niet de gewenste temperaturen handhaven.

Freonvrij

- Deze koelkast gebruikt Freon-vrij koelmiddel (R600a) en schuimend isolatiemateriaal (cyclopentaan), die milieuvriendelijk zijn, geen schade toebrengen aan de ozonlaag en een zeer gering effect hebben op de opwarming van de aarde. R600a is ontvlambaar en lekt bij normaal gebruik niet wanneer het in een koelsysteem is afgesloten. In geval van lekkage van koelmiddel ten gevolge van beschadiging van het koelcircuit, dient u het apparaat uit de buurt van open vuur te houden en de ramen zo snel mogelijk te openen om te ventileren.



- Dit symbool betekent: Waarschuwing: Brandgevaar/ontvlambare materialen

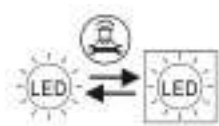
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- W urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak pojemniki aerozolowe z łatwopalnym gazem pędnym.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Aby uniknąć skażenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:
- Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępne systemy wylotowe.
- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach lodówki, aby się nie stykały ze sobą i nie kapały na siebie.
- Komory „dwugwiazdkowe” na produkty mrożone nadają się do przechowywania mrożonek, przechowywania lub przygotowywania lodów lub kostek lodu.

- Komory „jedno, dwu i trzygwiazdkowe” nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli urządzenie pozostaje puste przez dłuższy czas, odłącz je, rozmrażając, czyszcząc, susząc i pozostawiając otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: Podczas stawiania urządzenia upewnij się, że przewód zasilania nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.
- OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj z tyłu urządzenia wielu przenośnych gniazdek zasilających ani przenośnych zasilaczy.
- OSTRZEŻENIE: Należy utrzymywać drożność kratek wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w szafce do zabudowy, w której znajduje się urządzenie.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj urządzeń mechanicznych lub innych środków przyspieszających proces rozmrażania, innych niż zalecane przez producenta.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są one typu zalecanego przez producenta.
- OSTRZEŻENIE: Nie uszkodź obwodu chłodzącego.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, sprzedawcę lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- OSTRZEŻENIE! Wykonywanie czynności konserwacyjnych lub napraw obejmujących zdejmowanie osłon jest niebezpieczne dla osób innych niż upoważniony personel. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- Nie umieszczaj napojów gazowanych w komorze zamrażarki. Lody mogą powodować odmrożenia. Może się to zdarzyć, jeśli zjesz je od razu po wyjęciu z zamrażarki.

- Nie wyjmuj przedmiotów z lodówki lub zamrażarki wilgotnymi/mokrymi rękoma, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub odmrożenia. Butelki i puszki nie powinny być umieszczane w komorze zamrażarki, ponieważ mogą pęknąć, gdy ich zawartość zamarznie.
- Należy przestrzegać czasów przechowywania zalecanych przez producenta.
- Nie pozwalaj dzieciom manipulować elementami sterującymi ani bawić się lodówką. Lodówka to ciężkie urządzenie. Zachowaj ostrożność podczas jej przenoszenia lub transportu. Zmiana specyfikacji lub próba modyfikacji tego produktu w jakikolwiek sposób jest niebezpieczna.
- Ta lodówka nie jest przeznaczona do zabudowy.
- OSTRZEŻENIE: Konieczne jest, aby w przypadku drzwi lub pokryw wyposażonych w zamki i klucze były one przechowywane poza zasięgiem dzieci i z dala od urządzenia, aby zapobiec zamknięciu dzieci w środku.
- OSTRZEŻENIE: Czynnik chłodniczy używany w urządzeniu oraz materiały izolacyjne muszą być odpowiednio zutylizowane.



UWAGA: jeśli oświetlenie wewnętrzne jest uszkodzone, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Nie próbuj samodzielnie go naprawiać.

Zakres temperatur

- Informacje o zakresie temperatur urządzenia znajdują się na etykiecie produktu. Wskazuje optymalną temperaturę otoczenia (w której działa urządzenie), aby zapewnić jego optymalną pracę.

Klasa klimatyczna	Dopuszczalna temperatura otoczenia
SN	od +10°C do +32°C
N	od +16°C do +32°C
ST	od +16°C do +38°C
T	od +16°C do +43°C

Uwagi:

- Biorąc pod uwagę wartości graniczne zakresu temperatur otoczenia dla klas klimatycznych, dla których zaprojektowano urządzenie chłodzące oraz fakt, że na temperaturę wewnętrzną mogą mieć wpływ takie czynniki, jak lokalizacja urządzenia chłodzącego, temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi, może być konieczne dostosowanie ustawień wszelkich urządzeń kontrolujących temperaturę w oparciu o te czynniki.
- Jeśli urządzenie pracuje w środowisku innym niż określona klasa klimatyczna (to znaczy, poza zakresem znamionowej temperatury pokojowej), może nie być w stanie utrzymać żądanej temperatury w komorze.

Wolna od freonu

- W tym urządzeniu zastosowano niezawierający freonu czynnik chłodniczy (R600a) i piankowy materiał izolacyjny (cyklopentan), które są przyjazne dla środowiska, nie powodują uszkodzeń warstwy ozonowej i mają bardzo niewielki wpływ na globalne ocieplenie. R600a jest łatwopalny i nie wycieka podczas normalnego użytkowania, jeśli jest szczelnie zamknięty w systemie chłodniczym. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego z powodu uszkodzenia obwodu chłodniczego, należy trzymać urządzenie z dala od płomieni i jak najszybciej otworzyć

okna w celu wentylacji.



- Ten symbol oznacza: Uwaga: Zagrożenie pożarowe/
materiały łatwopalne.

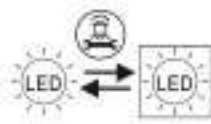
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Neskladujte v tomto spotřebiči výbušné látky, jako jsou aerosolové lahve s hořlavým hnacím plynem.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Pro zabránění kontaminace potravin dodržujte následující pokyny:
- Dlouhé otevření dvířek může vést k výraznému zvýšení teploty v prostorách spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy přicházející do kontaktu s potravinami a přístupné vypouštěcí systémy.
- Skladujte syrové maso a ryby ve vhodných chladicích nádobách tak, aby se vzájemně nedotýkaly a nekapaly na sebe.
- „Dvouhvězdičkové“ oddíly na mražené produkty jsou vhodné pro uskladnění předmražených potravin, skladování nebo výrobu zmrzlin nebo kostek ledu.
- Oddíly s „jednou, dvěma a třemi hvězdičkami“ nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Pokud chladnička zůstane delší dobu prázdná, odpojte ji od

napájení a odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte otevřené dvířka, aby se zabránilo vzniku plísní uvnitř spotřebiče.

- VAROVÁNÍ: Při umístění spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není přiskřípnut nebo poškozen.
- VAROVÁNÍ: Neumísťujte vícenásobné zásuvky nebo přenosný napájecí zdroj na zadní stranu spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: Udržujte průchodné větrací mřížky krytu spotřebiče nebo skříňe pro vestavbu chladničky.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte jiná mechanická zařízení nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování než ty, které doporučuje výrobce.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte elektrické spotřebiče v prostorách pro skladování potravin, ledaže by se jednalo o typ doporučený výrobcem.
- VAROVÁNÍ: Nepoškozujte chladicí okruh.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, prodejce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- VAROVÁNÍ! Je nebezpečné, aby údržbu nebo opravy zahrnující demontáž krytů prováděly jiné osoby než oprávněné osoby. Pro zamezení nebezpečí úrazu elektrickým proudem se nepokoušejte spotřebič opravovat sami.
- Neukládejte do mrazicího prostoru sycené nápoje nebo nápoje s obsahem oxidu uhličitého. Nanuky mohou způsobit „popálení mrazem“. K tomu může dojít, pokud je konzumujete ihned po vyjmutí z mrazničky.
- Nevyjímejte předměty z chladničky nebo mrazničky vlhkýma/mokrýma rukama, protože by to mohlo způsobit odřeniny kůže nebo „popáleniny mrazem“. Láhve a plechovky by neměly být umístěny do mrazicího prostoru, protože by mohly prasknout, když jejich obsah zmrzne.

- Dodržujte dobu skladování doporučenou výrobcem.
- Nedovolte dětem manipulovat s ovládacími prvky nebo si hrát s chladničkou. Chladnička je těžký spotřebič. Mějte to na paměti při jejím přemísťování nebo přepravě. Je nebezpečné měnit specifikace nebo se pokoušet tento produkt jakýmkoli způsobem upravovat.
- Tento spotřebič není vhodný pro vestavbu.
- VAROVÁNÍ: Pokud jsou dvířka nebo kryty opatřeny zámky a klíči, musí být uloženy mimo dosah dětí a nesmí se nacházet v blízkosti chladničky, aby nedošlo k uzamčení dětí uvnitř.
- VAROVÁNÍ: Chladivo použité ve vašem spotřebiči a izolační materiály musí být zlikvidovány správným způsobem.
-  UPOZORNĚNÍ: pokud se vnitřní osvětlení poškodí, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Nepokoušejte se o opravu sami.

Teplotní rozsah

- Informace o teplotním rozsahu spotřebiče naleznete na označení produktu. Udává optimální pokojovou teplotu (při které spotřebič provozuje) pro správnou funkci spotřebiče.

Klimatický rozsah	Přípustná pokojová teplota
SN	Od +10 °C do +32 °C
N	Od +16 °C do +32 °C
ST	Od +16 °C do +38 °C
T	Od +16 °C do +43 °C

Poznámky:

- S ohledem na mezní hodnoty rozsahu pokojové teploty pro klimatické podmínky, pro které je spotřebič navržen, a na skutečnost, že vnitřní teploty mohou být ovlivněny faktory, jako je umístění spotřebiče, pokojová teplota a četnost otevírání dvířek, může být nezbytné upravit nastavení jakéhokoli zařízení pro regulaci teploty v závislosti na těchto faktorech.
- Pokud je spotřebič provozován v prostředí jiném, než je specifikovaný typ klimatu (tj. mimo nominální rozsah pokojové teploty), nemusí být schopen udržovat požadované teploty v prostoru.

Bez freonů

- Tato chladnička používá chladivo bez freonů (R600a) a pěnový izolační materiál (cyklopentan), které jsou ohleduplné k životnímu prostředí, aniž by poškozovaly ozónovou vrstvu a mají velmi nízký dopad na globální oteplování. Chladivo R600a je hořlavé a při běžném používání neuniká, pokud je uzavřeno v chladicím systému. V případě úniku chladiva v důsledku poškození chladicího okruhu se ujistěte, že spotřebič není v dosahu otevřeného ohně a co nejdříve otevřete okna pro větrání.



- Tento symbol znamená: Varování: Nebezpečí požáru/hořlavé materiály.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Estante del congelador
2. Termostato
3. Estantes del frigorífico
4. Tapa del cajón de fruta y verdura
5. Cajón de fruta y verdura
6. Patas regulables
7. Huevera
8. Estantes botelleros

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y pueden no coincidir exactamente con el producto.

Para sacar mayor partido al frigorífico en cuestiones de energía, coloque todos los estantes y cajones en la posición original, es decir, como se muestra en la figura 1.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Frigorífico
- Manual de instrucciones.

3. LUGAR DE INSTALACIÓN

1. Condiciones para la correcta ventilación

La posición que elija para la instalación del frigorífico debe estar bien ventilada y debe carecer de corrientes de aire caliente. No coloque el frigorífico cerca de una fuente de calor, como una placa de cocina o una olla, ni lo exponga a la luz solar directa, para garantizar así el efecto de

refrigeración y ahorrar en el consumo de energía. No coloque el frigorífico en un lugar húmedo, para evitar que se oxide o pierda potencia de refrigeración. El resultado de dividir la cantidad de refrigerante por el espacio total de la habitación en la que está instalado el frigorífico debe ser inferior a 8 g/m³.

Nota:
La cantidad de refrigerante que utiliza el frigorífico está especificada en el marcado del producto

2. Espacio de disipación del calor
Durante su funcionamiento, el frigorífico desprende calor al entorno. Por lo tanto, debe dejar al menos 30 mm de espacio libre en la parte superior, más de 100 mm en ambos lados y más de 50 mm en la parte trasera del frigorífico.
Dimensiones en mm (Fig. 2):

W	Profundidad	Altura	A	B	C(°)	E	F
540	551	1690	910	1054	130±5	50	100

Nota:
Figura 2 solo ilustra el espacio necesario para el producto.

- 3. Superficie de instalación**
- Coloque el frigorífico sobre una superficie sólida y plana para mantenerlo estable, de lo contrario, se producirán vibraciones y ruidos. Cuando el frigorífico se coloca sobre una alfombra, esterilla de paja, cloruro de polivinilo, debe colocar placas de apoyo sólidas debajo del frigorífico, para evitar una alteración del color debido a la disipación del calor.
 - Es necesario mantener una ventilación sin obstáculos alrededor del aparato o en la estructura donde se encuentre instalado.
- 4. Nivelado**
Asegúrese de nivelar su frigorífico con las patas de nivelación delanteras. Si no está nivelado, el rendimiento de la junta de la puerta del frigorífico se verá afectado, o incluso puede provocar un fallo de funcionamiento del producto

Preparación para el uso

- 1. Tiempo de espera**
Una vez el frigorífico esté bien instalado y limpio, no lo encienda inmediatamente, espere 4 horas antes de conectarlo para garantizar su funcionamiento normal.
- 2. Limpieza**
Verifique la colocación de las piezas accesorias del interior del frigorífico y limpie el interior con un paño suave.

- 3. Encendido**
Conecte el enchufe en una toma de corriente para encender el compresor. Después de 1 hora, abra la puerta del frigorífico, si la temperatura dentro del compartimento frigorífico desciende de forma evidente, indica que el sistema de refrigeración funciona con normalidad.
- 4. Almacenamiento de alimentos**
Después de que el frigorífico esté en funcionamiento durante un período de tiempo, podrá ajustar la temperatura interna. Una vez que el frigorífico se haya enfriado por completo, introduzca los alimentos.

Si el frigorífico se instala en un lugar húmedo, asegúrese de comprobar si el cable de tierra y el disyuntor funcionan con normalidad. Si se producen ruidos de vibración debido al contacto del frigorífico con la pared o si la pared se vuelve negra por la convección del aire alrededor del compresor, retire el frigorífico de la pared. La instalación del frigorífico puede provocar interferencias o problemas de imagen en el teléfono móvil, teléfono fijo, receptor de radio o televisor que lo rodee, por lo que, en tal caso, procure mantener el frigorífico lo más alejado posible.

Invertir el sentido de apertura de la puerta

1. Asegúrate de que el frigorífico está desenchufado.
2. Levante y retire la cubierta de la bisagra, retire los tres tornillos que fijan la bisagra superior a la puerta y, a continuación, retire la bisagra. Fig. 3
3. Retire la puerta del compartimento frigorífico.
4. Retire los dos tornillos que fijan la bisagra central. Fig. 4
5. Retire la puerta del congelador.
6. Retire la pata de nivelación del lado izquierdo del frigorífico y déjelo a un lado para su posterior instalación. Fig. 5
7. Retire los tornillos que fijan la bisagra inferior en el lado derecho del frigorífico y, a continuación, retire la bisagra. Fig. 6
8. Retire la arandela y la tuerca que fijan el eje del pasador del orificio derecho de la bisagra inferior y, a continuación, retire el eje. Fig. 7
9. Introduzca el eje del pasador en el orificio izquierdo de la bisagra inferior y, a continuación, fije el eje con la arandela y la tuerca. Fig. 8
10. Instale la bisagra inferior en el lado izquierdo del frigorífico.
11. Instale en el lado derecho del frigorífico el pie nivelador que ha retirado. Fig. 9
12. Retire el tornillo que sujeta el tope de la puerta del frigorífico en la parte inferior derecha y, a continuación, retire el tope de la puerta e instálelo en la parte inferior izquierda. Fig. 10
13. Instale la puerta del compartimento frigorífico.
14. Mueva el casquillo de la puerta del congelador de la parte superior derecha a la parte superior izquierda. Y mueva la tapa del orificio izquierdo hacia el lado derecho. Fig. 11
15. Retire la tapa del orificio para tornillos de la bisagra central del lado izquierdo del frigorífico

y, a continuación, instálelo en los orificios para tornillos del lado derecho del frigorífico. Fig. 12

16. Instale la bisagra central en el lado izquierdo con los dos tornillos que retiró anteriormente. Fig. 13
17. Retire el tornillo que sujeta el tope de la puerta del congelador en la parte inferior derecha y, a continuación, retire el tope de la puerta e instálelo en la parte inferior izquierda. Fig. 14
18. Instale la puerta del compartimento del congelador
19. Mueva el casquillo de la puerta del congelador de la parte superior derecha a la parte superior izquierda. Y mueva la tapa del orificio izquierdo al orificio derecho. Fig. 15
20. Retire la tapa del orificio de la parte superior izquierda del frigorífico y fije la tapa en la parte superior derecha del frigorífico. Fig. 16
21. Fije la bisagra superior a la parte superior izquierda del frigorífico con los tres tornillos que retiró anteriormente. Antes de apretar los tornillos de la bisagra superior, asegúrese de que la parte superior de la puerta está nivelada con el frigorífico y de que la junta de goma hace un buen sellado.
22. Instale la cubierta de la bisagra sobre la bisagra en la parte superior izquierda del frigorífico. Fig. 17

Leyenda de la figura 3:

1. Cubierta de la bisagra
2. Tornillos
3. Bisagra superior

Leyenda de la figura 4:

1. Puerta del frigorífico
2. Bisagra central
3. Tornillos

Leyenda de la figura 5:

1. Pata niveladora

Leyenda de la figura 6:

1. Bisagra inferior
2. Tornillos

Leyenda de la figura 7:

1. Eje del pasador

Leyenda de la figura 8:

1. Eje del pasador

Leyenda de la figura 10:

1. Puerta del frigorífico
2. Tope de la puerta

Leyenda de la figura 11:

1. Casquillo
2. Tapa del orificio

Leyenda de la figura 12:

1. Tapa del orificio para tornillos

Leyenda de la figura 13:

1. Puerta del congelador
2. Bisagra central
3. Casquillo
4. Tornillos

Leyenda de la figura 14:

1. Puerta del congelador
2. Tope de la puerta

Leyenda de la figura 15:

1. Casquillo
2. Tapa del orificio

Leyenda de la figura 16:

1. Tapa del orificio para el tornillo de la bisagra

Leyenda de la figura 17:

1. Cubierta de la bisagra
2. Tornillos
3. Bisagra superior

4. FUNCIONAMIENTO

Ajuste de la temperatura. Fig. 18

- La temperatura del aparato puede ajustarse girando el dial del termostato.
- El termostato puede ajustarse entre 1 y 7.
- 1 es el ajuste más cálido.
- 7 es el ajuste más frío.

- Ponga el dial en OFF para desactivar la función de refrigeración.
- En condiciones normales de funcionamiento (en primavera y otoño), se recomienda ajustar la temperatura al nivel 4.
- En verano, cuando la temperatura ambiente es alta, se recomienda ajustar la temperatura al nivel 3-4, para garantizar la temperatura óptima del compartimento frigorífico y del compartimento congelador y reducir su tiempo de funcionamiento continuo y en invierno, cuando la temperatura ambiente es baja, se recomienda ajustar la temperatura al nivel 5-6 para evitar el arranque/parada frecuente del frigorífico.

Nota:

El ajuste del termostato de nivel '6' o '7' es adecuado cuando la temperatura ambiente es inferior a 16 °C, pero puede provocar la formación de hielo si el frigorífico sigue funcionando con dicho ajuste durante mucho tiempo a una temperatura ambiente normal, lo cual es un fenómeno normal. En tal caso, se recomienda volver a ajustar el termostato adecuadamente.

Congelación rápida

1. La congelación rápida hace que el agua de los alimentos se convierta en finos cristales de hielo, para evitar que se dañe la membrana celular y se pierda el citoplasma al descongelarse, preservando así la frescura y nutrición originales de los alimentos.
2. Los alimentos frescos y el pescado que deban conservarse durante mucho tiempo deben congelarse rápidamente. Para conseguir una congelación rápida, ajuste el dial del termostato al nivel "7" antes de añadir los alimentos.
3. Después de la congelación rápida, vuelva a girar el dial del termostato a su nivel original (En general, el tiempo de congelación rápida no debe superar las 4 horas, aunque el tiempo puede variar dependiendo de múltiples factores).

Nota:

El ajuste del termostato de nivel '6' o '7' es adecuado cuando la temperatura ambiente es inferior a 16 °C, pero puede provocar la formación de hielo si el frigorífico sigue funcionando con dicho ajuste durante mucho tiempo a una temperatura ambiente normal, lo cual es un fenómeno normal. En tal caso, se recomienda volver a ajustar el termostato adecuadamente.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar, desenchufe primero la clavija de alimentación; no enchufe ni desenchufe la clavija con las manos mojadas, ya que existe riesgo de descarga eléctrica y lesiones. No derrame agua directamente sobre el frigorífico, para evitar óxido, fugas eléctricas y accidentes. No introduzca las manos en el fondo del frigorífico, ya que podría arañarse con las esquinas metálicas afiladas.

Limpieza interna y externa

- Los restos de comida en el frigorífico pueden producir olores indeseados, por lo que debe limpiar el frigorífico regularmente. El compartimento de refrigeración debe limpiarse una vez al mes.
- Retire todos los estantes, el cajón de frutas y verduras, etc., y límpielos con un paño suave o una esponja humedecida en agua tibia o detergente neutro.
- Limpie a menudo el polvo que se acumula en el panel trasero y en las placas laterales del frigorífico.
- Después de usar detergente neutro, asegúrese de enjuagarlo con agua limpia, y luego séquelo con un paño.
- No utilice cepillos de cerdas, cepillos de alambre de acero, detergente, jabón en polvo, detergente alcalino, bencina, gasolina, ácido, agua caliente ni otros elementos corrosivos para limpiar la superficie del frigorífico, la junta de la puerta, las piezas decorativas de plástico, etc., para evitar daños.
- Seque con cuidado la junta de la puerta y limpie la ranura con un palillo de madera envuelto con algodón. Tras la limpieza, fije las cuatro esquinas de la junta de la puerta y, a continuación, introdúzcala poco a poco en la ranura de la puerta.
- Cuando la unidad no se vaya a usar durante un largo período de tiempo, desconéctelo de la red eléctrica, vacíe toda la comida y limpie el aparato, deje la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

Interrupción del suministro eléctrico o fallo del sistema de refrigeración

- Conserve los alimentos congelados en caso de que el frigorífico deje de funcionar durante un tiempo prolongado (como interrupción del suministro eléctrico o avería del sistema de refrigeración).
 - Trate de abrir la puerta del frigorífico lo menos posible, de esta forma podrá conservar los alimentos en buen estado durante horas, incluso en verano.
 - Si recibe el aviso de corte de luz con antelación:
1. Ajuste el termostato en el nivel más alto con una hora de antelación, para que los alimentos se congelen por completo (¡No guarde alimentos nuevos durante este tiempo!). Ajuste la temperatura de nuevo a la configuración original cuando el suministro de energía vuelva a la normalidad.
 2. También puede hacer hielo con un recipiente hermético y colocarlo en la parte superior del congelador, para prolongar el tiempo de conservación de los alimentos frescos.

Nota:

Una vez el frigorífico se comienza a utilizar, es mejor usarlo continuamente; y en circunstancias normales, no deje de usarlo, para no afectar la vida útil.

Sustitución de la bombilla

El frigorífico utiliza una luz LED que se caracteriza por su bajo consumo de energía y su larga vida útil. En caso de cualquier fallo o anomalía, póngase en contacto con el Servicio de

Asistencia Técnica de Cecotec. Las bombillas LED solo pueden ser sustituidas por personal cualificado.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Con respecto a las siguientes pequeñas averías, intente solucionar el problema usted mismo antes de contactar con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

Avería	Posibles causas	Posibles soluciones
El dispositivo no funciona.	El dispositivo no está enchufado a la red eléctrica. Los interruptores de la instalación eléctrica o los fusibles están dañados. No hay electricidad o se dispara la línea. ¿Dónde está colocado el frigorífico? ¿La temperatura ambiente es inferior a 10°C?	Enchufe el dispositivo a la red eléctrica. Abra la puerta y compruebe que la luz se enciende. Corte de luz o desconexión de la línea. Instale el frigorífico en un lugar protegido y donde la temperatura ambiente sea superior a 10°C. Si su frigorífico se instala a una temperatura demasiado baja, es posible que el sistema de refrigeración interno no funcione correctamente.
Ruido inusual	El frigorífico no está estable. El frigorífico está cerca de la pared	Ajuste de las patas regulables del frigorífico. Separe el frigorífico de la pared.
Poca eficacia frigorífica	La comida introducida está caliente o hay demasiada comida. Abre la puerta con demasiada frecuencia. La junta de la puerta tiene objetos que no permiten cerrarla completamente El dispositivo recibe luz solar directa o está cerca de una fuente de calor. No está bien ventilado. La temperatura seleccionada es demasiado alta.	Introduzca la comida en el frigorífico cuando esté a temperatura ambiente. Compruebe y cierre la puerta. Retire el frigorífico de la fuente de calor. Ventile la habitación. Ajuste de la temperatura adecuada.

Olores indeseados en el frigorífico	Hay comida en mal estado en el interior. Debe limpiar el frigorífico. Ha introducido comida con olores fuertes.	Deseche la comida que está en mal estado. Limpie el frigorífico. Envase los alimentos con olores fuertes.
-------------------------------------	---	---

Nota:

Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el dispositivo usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y debe utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Puede acceder a la base de datos de productos donde se almacena la información de su modelo escaneando el código QR (también se encuentra en la etiqueta energética).

Referencia	01963	02134
Modelo	Bolero CoolMarket 2D 261 White E	Bolero CoolMarket 2D 261 Black E
Código QR		
Voltaje nominal	220 - 240 V ~	
Frecuencia nominal	50 Hz	
Corriente nominal	0,8 A	
Clase climática (*)	N / ST	
Refrigerante	R600a (48 g)	
Espuma aislante	Ciclopentano	

Este producto contiene una fuente luminosa de eficiencia energética G.
 (*) Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 16°C y 38°C.

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.
 Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final por las faltas de conformidad que existan en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos establecidos por la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones sean realizadas por personal cualificado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Freezer shelf
2. Temperature knob
3. Refrigerator shelves
4. Crisper drawer cover
5. Crisper drawer
6. Adjustable feet
7. Egg tray
8. Bottle shelves

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

To make the most out of the refrigerator in terms of energy, place all the shelves and drawers in their original position, that is, as shown in Figure 1.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Refrigerator
- Instruction manual

3. PLACE OF INSTALLATION

1. Conditions for proper ventilation

The location you choose for the installation of the freezer must be properly ventilated and away from heat sources. Do not place the refrigerator near heat sources, like a cooker hob or pot, and avoid direct sunlight to ensure the cooling effect and save on energy consumption. Do

not place the refrigerator in a damp place to avoid rust or loss of power. The result of dividing the amount of refrigerant load by the total space of the room in which the refrigerator is installed must not be less than 8 g/m³.

Note:

The amount of refrigerant used by the refrigerator is specified on the appliance marking.

2. Heat dissipation space

During operation, the refrigerator releases heat into the environment. Therefore, you should leave at least 30 mm of free space at the top chamber, more than 100 mm on both sides, and more than 50 mm at the rear of the refrigerator.

Dimensions in mm (Fig. 2):

W	Depth	Height	A	B	C(°)	E	F
540	551	1690	910	1054	130±5	50	100

Note:

Figure 2 only illustrates the space required for the appliance.

3. Installation surface

- Place the freezer on a solid, flat surface to keep it stable, otherwise vibrations and noises will occur. When the freezer is placed on a carpet, straw mat, or polyvinyl chloride, solid support plates should be placed under the refrigerator to avoid colour change due to heat dissipation.
- It is necessary to maintain unobstructed ventilation around the appliance or in the structure where it is installed.

4. Levelling

Make sure you level your refrigerator with the front levelling feet. If it is not levelled, the door sealing performance of the refrigerator will be affected, or it can even cause a malfunction.

Preparing for use

1. Waiting time

Once the refrigerator is correctly installed and clean, do not turn it on immediately, wait at least 4 hours before connecting it to the power supply to ensure normal operation.

2. Cleaning icon

Check the placement of the interior accessory parts and clean the inside of the refrigerator with a soft cloth.

3. Switch on

Connect the plug into a power socket to switch on the compressor. After one hour, open the refrigerator door: if the temperature inside the refrigerator compartment has dropped, this means the cooling system is running normally.

4. Food storage

After the refrigerator has been in operation for some time, the user may adjust its internal temperature. Once the refrigerator has reached a suitable interior temperature, put in the food.

If the refrigerator is installed in a wet place, be sure to check if the earth wire and the circuit breaker are working normally. If vibration noises occur due to contact of the refrigerator with the wall or if the wall turns black due to air convection around the compressor, keep the refrigerator further away from the wall. The installation of the refrigerator may cause noise interference or image problems in mobile phones, landline phones, radio receivers, or televisions near the refrigerator, so in this case, keep the refrigerator as far away from these objects as possible.

Changing the door opening direction

1. Make sure the refrigerator is unplugged.
2. Lift up and remove the hinge cover, remove the three screws securing the top hinge to the door, then remove the hinge. Fig. 3
3. Remove the refrigerator-compartment door.
4. Remove the two screws securing the centre hinge. Fig. 4
5. Remove the freezer-compartment door.
6. Remove the levelling foot from the left side of the refrigerator and set it aside for later installation. Fig. 5
7. Remove the screws securing the bottom hinge on the right side of the refrigerator, then remove the hinge. Fig. 6.
8. Remove the washer and nut securing the pin shaft from the right-hand hole in the lower hinge, then remove the shaft. Fig. 7
9. Insert the pin shaft into the left hole of the lower hinge, then secure the shaft with the washer and nut. Fig. 8
10. Install the lower hinge on the left side of the refrigerator.
11. Install the removed levelling foot on the right-hand side of the refrigerator. Fig. 9
12. Remove the screw holding the refrigerator-compartment door stop on the lower-right side, then remove the door stop and install it on the lower-left side. Fig. 10
13. Install the refrigerator-compartment door.
14. Move the freezer-compartment door bushing from the top right to the top left. Move the left hole cover to the right side. Fig. 11
15. Remove the screw hole cover from the centre-hinge screw hole on the left side of the refrigerator, then install it into the screw holes on the right side of the refrigerator. Fig. 12

16. Install the centre hinge on the left side with the two screws removed earlier. Fig. 13
17. Remove the screw holding the freezer-compartment door stop on the lower-right side, then remove the door stop and install it on the lower-left side. Fig. 14
18. Install the freezer-compartment door.
19. Move the freezer-compartment door bushing from the top right to the top left. Move the cover from the left hole to the right hole. Fig. 15
20. Remove the cover from the hole in the top left-hand side of the refrigerator and attach the cover to the top right-hand side of the refrigerator. Fig. 16
21. Attach the top hinge to the top-left side of the refrigerator with the three screws removed earlier. Before tightening the top hinge screws, make sure that the top of the door is level with the refrigerator and that the rubber gasket makes a good seal.
22. Place the cover on top of the hinge on the top left side of the refrigerator. Fig. 17

Fig. 3 key:

1. Hinge cover
2. Screws
3. Upper hinge

Fig. 4 key:

1. Refrigerator-compartment door
2. Centre hinge
3. Screws

Fig. 5 key:

1. Levelling foot

Fig. 6 key:

1. Lower hinge
2. Screws

Fig. 7 key:

1. Pin shaft

Fig. 8 key:

1. Pin shaft

Fig. 10 key:

1. Refrigerator-compartment door
2. Door stop

Fig. 11 key:

1. Bushing
2. Hole cover

Fig. 12 key:

1. Screw-hole cover

Fig. 13 key:

1. Freezer-compartment door
2. Centre hinge
3. Bushing
4. Screws

Fig. 14 key:

1. Freezer-compartment door
2. Door stop

Fig. 15 key:

1. Bushing
2. Hole cover

Fig. 16 key:

1. Hinge screw hole cover

Fig. 17 key:

1. Hinge cover
2. Screws
3. Upper hinge

4. OPERATION

Temperature settings. Fig. 18

- The appliance temperature can be adjusted by turning the thermostat knob.
- The thermostat knob can be set from 1 to 7.
- 1 is the warmest setting
- 7 is the coldest setting
- Set the dial to OFF to deactivate the cooling function.
- In normal operating conditions (on spring and autumn), it is recommended to set the temperature to 4.
- In summer, when ambient temperature is high, it is recommended to set the temperature

to 3-4 to ensure an optimal temperature in the refrigerator compartment and freezer compartment and to reduce their continuous running time; in winter, when ambient temperature is low, it is recommended to set the temperature to 5-6 to avoid frequent start/stop of the refrigerator.

Note:

Thermostat levels 6 or 7 are suitable when the room temperature is below 16 °C, but frost may appear if the refrigerator continues to run on one of these settings for a long time at normal ambient temperature, which is normal. In that case, it is recommended to set the thermostat knob accordingly.

Fast freezing

1. Fast freezing causes the water in food to turn into fine ice crystals to prevent cell-membrane damage and cytoplasm loss upon thawing, thus preserving the original freshness and nutrition of the food.
2. Fresh food and fish to be stored for a long time should be frozen quickly. For fast freezing, set the thermostat knob to 7 before storing food.
3. After fast freezing, turn the thermostat knob back to its original setting (fast-freezing time should generally not exceed 4 hours, although time may vary depending on a variety of factors).

Note:

Thermostat levels 6 or 7 are suitable when the room temperature is below 16 °C, but frost may appear if the refrigerator continues to run on one of these settings for a long time at normal ambient temperature, which is normal. In that case, it is recommended to re-set the thermostat correctly.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, disconnect the power plug; do not connect or disconnect the power plug with your hands wet, as there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator to avoid rust, electrical leakage and accidents. Do not reach into the bottom of the refrigerator, as you may get scratched by the sharp metal corners.

Cleaning the interior and exterior

- Food residues in the refrigerator can cause undesired odours, so you should clean the refrigerator regularly. The refrigerator compartment should be cleaned once a month.
- Remove all shelves, the crisper drawer, etc., and clean them with a soft cloth or sponge dampened with warm water or neutral detergent.
- Clean the dust that accumulates on the rear panel and side plates of the refrigerator regularly.

- After using neutral detergent, make sure you rinse it with clean water, and then dry it with a cloth.
- Do not use bristle brushes, steel wire brushes, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzene, petrol, acid, hot water, or other corrosive elements to clean the refrigerator surface, door gasket, plastic decorative parts, etc. to avoid damage.
- Carefully dry the door gasket and clean the slot with a wooden stick wrapped with cotton. After cleaning, fix the four corners of the door gasket and then gradually push it into the slot in the door.
- When the unit is not to be used for a long period of time, disconnect it from the mains, empty all food and clean the appliance, leave the door slightly open to avoid unpleasant odours.

Power failure or cooling system fault

- Keep frozen food in case the refrigerator stops working for a prolonged period of time (such as power failure or breakdown of the refrigeration system).
 - Try to open the refrigerator door as little as possible, so that you can keep food in good condition for hours, even in summer.
 - If you receive an early power failure warning:
1. Set the thermostat knob to the highest setting one hour in advance so as to completely freeze the food (do not store new food during this time!). Set the temperature back to the original setting when the power supply returns to normal.
 2. You can also make ice in an airtight container and place it on the top chamber of the freezer to extend the shelf life of fresh food.

Note:

Once you start using the refrigerator, it is best to use it continuously to lengthen its service life.

Replacing the light bulb

The refrigerator has a LED light with low consumption and a long shelf life. In case of any malfunction or anomaly, contact the official Cecotec Technical Support Service. LED bulbs may only be replaced by qualified personnel.

6. TROUBLESHOOTING

For the following minor malfunctions, please try to solve the problem yourself before contacting the official Cecotec Technical Support Service.

Fault	Possible causes	Possible solutions
The appliance does not work	The appliance is not connected to the mains. The switches in the electrical installation or the fuses are damaged. There is no power or the fuse trips. The refrigerator is improperly placed. Room temperature is lower than 10°C.	Plug the appliance into the main socket. Open the door and check the light is on. Power outage or line disconnection. Install the refrigerator in a sheltered place where the ambient temperature is above 10°C. If your refrigerator is installed at a temperature that is too low, the internal cooling system may not work properly.
Abnormal noise	The refrigerator is not stable. The refrigerator is too close to the wall.	Set the adjustable feet of the refrigerator. Separate the refrigerator from the wall.
Low cooling efficiency	The food inside is hot or there is too much food. You open the door too often. The door gasket has objects that do not allow to close it completely The appliance receives direct sunlight or is close to a heat source. It is not well ventilated. The selected temperature is too high.	Store food in the refrigerator when at room temperature. Check and close the door. Remove the refrigerator from the heat source. Ventilate the room. Correct temperature settings.
Unpleasant smells in the refrigerator	There is spoiled food inside. The refrigerator should be cleaned. Food with a strong odour stored inside the refrigerator.	Dispose of food which is spoiled. Clean the refrigerator. Pack the strong smelling foods.

Note:

If none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble, or repair the appliance by yourself. Repairs carried out by unqualified persons may result in injury or serious malfunctions. Contact the official Cecotec Technical Support Service. The repair must be carried out by an authorised technician, and you must use only original spare parts.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

You can find more information on this model by scanning the QR code (and the energy label as well).

Reference	01963	02134
Model	Bolero CoolMarket 2D 261 White E	Bolero CoolMarket 2D 261 Black E
QR code		
Voltage	220 - 240 V~	
Rated frequency	50 Hz	
Rated current	0,8 A	
Climate class (*)	N / ST	
Refrigerant	R600a (48 g)	
Insulating foam	Cyclopentane	

This appliance features a light source with an energy efficiency grade G.

(*) Refrigerating appliance intended for use at room temperatures between 16 °C and 38 °C.

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs are carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Clayette du congélateur
2. Régulateur de température
3. Balconnets du réfrigérateur
4. Clayette du bac à fruits et légumes
5. Bac à fruits et légumes
6. Pieds réglables
7. Balconnet à œufs
8. Balconnets porte-bouteilles

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

Pour tirer le meilleur parti du réfrigérateur en termes d'énergie, placez toutes les clayettes et tous les tiroirs dans leur position d'origine, c'est-à-dire comme indiqué sur l'image 1.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Réfrigérateur
- Manuel d'instructions

3. LIEU D'INSTALLATION

1. Conditions pour une ventilation adéquate

L'emplacement que vous choisissez pour l'installation du réfrigérateur doit être bien ventilé et éloigné des sources de chaleur. Ne placez pas le réfrigérateur près d'une source de chaleur, comme une plaque de cuisson ou une casserole, et évitez la lumière directe du soleil pour

garantir l'effet de réfrigération et économiser la consommation d'énergie. Ne placez pas le réfrigérateur dans un endroit humide, pour éviter la rouille ou la perte de puissance. Le résultat de la division de la quantité de réfrigérant par l'espace total de la pièce dans laquelle le réfrigérateur est installé doit être inférieur à 8 g/m³.

Note :
La quantité de réfrigérant utilisée par le réfrigérateur est indiquée sur la plaque signalétique.

2. Espace de dissipation de la chaleur
Pendant son fonctionnement, le réfrigérateur libère de la chaleur. Vous devez donc laisser au moins 30 mm d'espace libre en haut, plus de 100 mm des deux côtés et plus de 50 mm à l'arrière du réfrigérateur.
Dimensions en mm (Img. 2) :

W	Profondeur	Hauteur	A	B	C(°)	E	F
540	551	1690	910	1054	130±5	50	100

Note :
L'image 2 illustre uniquement l'espace requis pour l'installation du produit.

3. Surface d'installation
- Placez le réfrigérateur sur une surface solide et plate pour le maintenir stable, dans le cas contraire, cela entraînera des vibrations et des bruits. Lorsque le réfrigérateur est placé sur un tapis, une paille, du polychlorure de vinyle, des plaques de support solides doivent être placées sous le réfrigérateur pour éviter un changement de couleur dû à la dissipation de la chaleur.
 - Il est nécessaire de maintenir une bonne ventilation autour de l'appareil ou à l'endroit où il est installé.
4. Mise à niveau
Assurez-vous de mettre votre réfrigérateur de niveau à l'aide des pieds de mise à niveau avant. S'il n'est pas de niveau, le rendement du joint de la porte du réfrigérateur sera affecté, et le produit risque même de ne pas fonctionner correctement.

Préparation pour l'utilisation

1. Temps d'attente
Une fois le réfrigérateur installé et nettoyé, ne l'allumez pas immédiatement, mais attendez au moins 4 heures avant de le brancher pour garantir un fonctionnement normal.
2. Nettoyage
Vérifiez la disposition des pièces à l'intérieur du réfrigérateur et nettoyez l'intérieur avec un chiffon doux.

3. Allumage
Branchez la fiche dans une prise de courant pour allumer le compresseur. Après une heure, ouvrez la porte du réfrigérateur. Si la température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur a diminué de manière significative, cela indique que le système de réfrigération fonctionne normalement.

4. Stockage des aliments
Après avoir utilisé le réfrigérateur pendant un certain temps, vous pourrez régler la température interne. Une fois que le réfrigérateur a complètement refroidi, placez-y les aliments.

Si vous installez le réfrigérateur dans un endroit humide, vous devez vérifier si le câble de terre et le disjoncteur fonctionnent normalement. Si des bruits de vibration se produisent en raison du contact du réfrigérateur avec le mur ou si le mur devient noir en raison de la convection de l'air autour du compresseur, éloignez le réfrigérateur du mur. L'installation du réfrigérateur peut provoquer des interférences ou des problèmes d'image dans les téléphones portables, les téléphones fixes, les récepteurs radio ou les téléviseurs situés à proximité du réfrigérateur, donc dans ce cas, éloignez le réfrigérateur le plus possible de ces objets.

Inverser le sens d'ouverture de la porte

1. Assurez-vous que le réfrigérateur est débranché.
2. Soulevez et retirez le cache de la charnière, retirez les trois vis qui fixent la charnière supérieure à la porte et retirez la charnière. Img. 3
3. Retirez la porte du compartiment réfrigérateur.
4. Retirez les deux vis qui fixent la charnière centrale. Img. 4
5. Retirez la porte du compartiment congélateur.
6. Retirez le pied niveleur du côté gauche du réfrigérateur et mettez-le de côté pour une utilisation postérieure. Img. 5
7. Retirez les vis qui fixent la charnière inférieure sur le côté droit du réfrigérateur, puis retirez la charnière. Img. 6
8. Retirez la rondelle et l'écrou qui fixent l'axe de la goupille au trou droit de la charnière inférieure, puis retirez l'axe. Img. 7
9. Insérez l'axe de la goupille dans le trou gauche de la charnière inférieure, puis fixez l'axe à l'aide de la rondelle et de l'écrou. Img. 8
10. Installez la charnière inférieure sur le côté gauche du réfrigérateur.
11. Installez le pied niveleur que vous avez retiré sur le côté droit du réfrigérateur. Img. 9
12. Retirez la vis qui maintient la butée de porte du réfrigérateur sur le côté inférieur droit, puis retirez la butée de porte et installez-la sur le côté inférieur gauche. Img. 10
13. Installez la porte du compartiment réfrigérateur.
14. Placez la douille de la porte du congélateur du côté supérieur droit au côté supérieur gauche. Déplacez le couvercle du trou gauche vers le côté droit. Img. 11
15. Retirez le couvercle du trou des vis de la charnière centrale sur le côté gauche du

réfrigérateur, puis installez-le dans les trous des vis sur le côté droit du réfrigérateur. Img. 12

16. Installez la charnière centrale sur le côté gauche avec les deux vis retirées précédemment. Img. 13
17. Retirez la vis qui maintient la butée de porte du congélateur sur le côté inférieur droit, puis retirez la butée de porte et installez-la sur le côté inférieur gauche. Img. 14
18. Installez la porte du compartiment congélateur.
19. Placez la douille de la porte du congélateur du côté supérieur droit au côté supérieur gauche. Déplacez le couvercle du trou gauche vers le trou du côté droit. Img. 15
20. Retirez le couvercle du trou situé dans la partie supérieure gauche du réfrigérateur et fixez le couvercle dans la partie supérieure droite du réfrigérateur. Img. 16
21. Fixez la charnière supérieure au côté supérieur gauche du réfrigérateur à l'aide des trois vis retirées précédemment. Avant de serrer les vis de la charnière supérieure, assurez-vous que la partie supérieure de la porte est aligné avec le réfrigérateur et que le joint en caoutchouc assure une bonne étanchéité.
22. Installez le cache de la charnière sur la charnière sur le côté supérieur gauche du réfrigérateur. Img. 17

Image 3

1. Cache de la charnière
2. Vis
3. Charnière supérieure

Image 4

1. Porte du réfrigérateur
2. Charnière centrale
3. Vis

Image 5

1. Pied niveleur

Image 6

1. Charnière inférieure
2. Vis

Image 7

1. Axe de la goupille

Image 8

1. Axe de la goupille

Image 10

1. Porte du réfrigérateur
2. Butée de porte

Image 11

1. Capuchon
2. Couvercle du trou

Image 12

1. Couvercle du trou des vis

Image 13

1. Porte du compartiment congélateur
2. Charnière centrale
3. Capuchon
4. Vis

Image 14

1. Porte du compartiment congélateur
2. Butée de porte

Image 15

1. Capuchon
2. Couvercle du trou

Image 16

1. Couvercle du trou de la vis de la charnière

Image 17

1. Cache de la charnière
2. Vis
3. Charnière supérieure

4. FONCTIONNEMENT

Réglage de la température. Img. 18

- La température de l'appareil peut être réglée en tournant le sélecteur du thermostat.
- Le thermostat peut être réglé entre 1 et 7.
- 1 est le réglage le plus chaud.
- 7 est le réglage le plus froid.

- Placez le sélecteur sur la position « OFF » pour désactiver la fonction de réfrigération.
- Dans des conditions de fonctionnement normales (printemps et automne) il est recommandé de régler la température sur 4.
- En été, lorsque la température ambiante est élevée, il est recommandé de régler la température sur les niveaux 3-4, afin de garantir la température optimale du compartiment réfrigérateur et du compartiment congélateur et de réduire le temps de fonctionnement continu. En hiver, lorsque la température ambiante est basse, il est recommandé de régler la température sur les niveaux 5-6 afin d'éviter les démarrages/arrêts fréquents du réfrigérateur.

Note :

Le réglage du thermostat au niveau 6 ou 7 convient lorsque la température ambiante est inférieure à 16 °C, mais il peut provoquer du givre si le réfrigérateur continue à fonctionner à ce niveau pendant une longue période à une température ambiante normale, ce qui est un phénomène normal. Dans ce cas, il est recommandé de réajuster le thermostat de manière appropriée.

Congélation rapide

1. La congélation rapide transforme l'eau contenue dans les aliments en fins cristaux de glace, ce qui évite d'endommager la membrane cellulaire et de perdre du cytoplasme lors de la décongélation, préservant ainsi la fraîcheur et la valeur nutritive des aliments.
2. Les aliments frais et les poissons qui doivent être conservés pendant une longue période doivent être congelés dès que possible. Pour une congélation rapide, réglez le sélecteur du thermostat sur le niveau 7 avant d'ajouter des aliments.
3. Après la congélation rapide, remettez le sélecteur du thermostat à la position initiale (en général, le temps de congélation rapide ne doit pas dépasser les 4 heures, mais il peut varier en fonction de nombreux facteurs).

Note :

Le réglage du thermostat au niveau 6 ou 7 convient lorsque la température ambiante est inférieure à 16 °C, mais il peut provoquer du givre si le réfrigérateur continue à fonctionner à ce niveau pendant une longue période à une température ambiante normale, ce qui est un phénomène normal. Dans ce cas, il est recommandé de réajuster le thermostat de manière appropriée.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant le nettoyage, débranchez la fiche d'alimentation ; ne branchez ou ne débranchez pas la fiche d'alimentation avec vos mains mouillées, car il existe un risque de choc électrique et de blessure. Ne renversez pas d'eau directement sur le réfrigérateur pour éviter la rouille, les

fuites électriques et les accidents. Ne passez pas votre main dans le fond du réfrigérateur, car vous pourriez vous blesser par les coins métalliques pointus.

Nettoyage intérieur et extérieur

- Les restes de nourriture dans le réfrigérateur peuvent provoquer des odeurs indésirables, il faut donc nettoyer le réfrigérateur régulièrement. Le compartiment réfrigérateur doit être nettoyé une fois par mois.
- Retirez toutes les clayettes, balconnets, le bac à fruits et légumes, etc., et nettoyez-les avec un chiffon doux ou une éponge humidifiée avec de l'eau tiède ou un produit de nettoyage neutre.
- Nettoyez régulièrement la poussière qui s'accumule sur le panneau arrière et les plaques latérales du réfrigérateur.
- Après avoir utilisé un produit de nettoyage neutre, veillez à le rincer avec de l'eau propre, puis à le sécher avec un chiffon.
- N'utilisez pas de brosses à poils, de brosses en fil d'acier, de détergent, de savon en poudre, de détergent alcalin, de benzine, d'essence, d'acide, d'eau chaude ou d'autres éléments corrosifs pour nettoyer la surface du réfrigérateur, le joint de la porte, les pièces décoratives en plastique, etc. afin d'éviter tout dommage.
- Séchez soigneusement le joint de la porte et nettoyez la rainure à l'aide d'un bâtonnet de bois recouvert de coton. Après le nettoyage, fixez les quatre coins du joint de la porte, puis poussez-le progressivement dans la rainure de la porte.
- Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, débranchez-le de la prise de courant, retirez toute la nourriture et nettoyez l'appareil. Ensuite, laissez la porte entrouverte pour éviter les odeurs désagréables.

Interruption de l'alimentation électrique ou défaillance du système de réfrigération

- Conservez les aliments surgelés au cas où le réfrigérateur ne fonctionnerait plus pendant une période prolongée (par exemple en cas de coupure de courant ou de panne du système de réfrigération).
 - Essayez d'ouvrir la porte du réfrigérateur le moins possible, afin de conserver les aliments en bon état pendant des heures, même en été.
 - Si vous recevez l'alerte de coupure de courant à l'avance :
1. Réglez le thermostat sur le niveau le plus élevé une heure à l'avance, de manière à ce que les aliments soient complètement congelés (ne stockez pas de nouveaux aliments pendant ce temps !). Réglez à nouveau la température sur le réglage d'origine lorsque l'alimentation électrique redevient normale.
 2. Vous pouvez également fabriquer des glaçons dans un récipient hermétique et le placer sur la partie supérieur du congélateur pour prolonger la durée de conservation des aliments frais.

Note :
Une fois que le réfrigérateur commence à être utilisé, il est recommandé de l'utiliser de manière continue et, dans des circonstances normales, de ne pas arrêter de l'utiliser, afin de ne pas affecter sa durée de vie.

Remplacement de la lumière

Le réfrigérateur utilise une lumière LED qui se distingue par sa faible consommation d'énergie et sa longue durée de vie. Si vous détectez un problème, contactez le Service Après-Vente officiel de Cecotec. Les LED ne peuvent être remplacées que par du personnel qualifié.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Pour les problèmes mineurs suivants, veuillez essayer de résoudre le problème vous-même avant de contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Erreur	Possibles causes	Possibles solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché au secteur. Les interrupteurs de l'installation électrique ou les fusibles sont endommagés. Pas d'électricité ou panne de courant. Où est placé le réfrigérateur ? La température ambiante est-elle inférieure à 10°C ?	Branchez l'appareil sur une prise de courant. Ouvrez la porte et vérifiez que la lumière s'allume. Pas d'électricité ou panne de courant. Installez le réfrigérateur dans un endroit sûr où la température ambiante est supérieure à 10°C. Si votre réfrigérateur est installé à une température trop basse, le système de réfrigération interne risque de ne pas fonctionner correctement.
Bruit bizarre.	Le réfrigérateur n'est pas stable. Le réfrigérateur est proche du mur.	Régalez les pieds réglables du réfrigérateur. Séparez le réfrigérateur du mur.

Mauvaise efficacité de réfrigération	La nourriture insérée est chaude ou il y a trop d'aliments. Vous ouvrez la porte trop souvent. Le joint de la porte contient des objets qui ne lui permettent pas de se fermer complètement L'appareil reçoit la lumière directe du soleil ou est proche d'une source de chaleur. Il n'est pas bien ventilé. La température sélectionnée est trop élevée.	Placez les aliments dans le réfrigérateur lorsqu'ils sont à température ambiante. Vérifiez et fermez la porte. Éloignez le réfrigérateur de la source de chaleur. Ventilez la pièce. Régalez la température de manière appropriée.
Odeurs indésirables dans le réfrigérateur	De la nourriture avariée se trouve à l'intérieur. Le réfrigérateur doit être nettoyé. Vous avez introduit des aliments à forte odeur.	Jetez les aliments avariés. Nettoyez le réfrigérateur. Emballez les aliments qui ont une forte odeur.

Note :
Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des mauvais fonctionnements. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. La réparation doit être effectuée par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Vous pouvez accéder à la base de données des produits où sont stockées les informations relatives à chaque modèle en scannant le code QR de votre modèle (figurant aussi sur l'étiquette énergétique).

Référence	01963	02134
Modèle	Bolero CoolMarket 2D 261 White E	Bolero CoolMarket 2D 261 Black E
Code QR		
Voltage nominal	220 - 240 V~	
Fréquence nominale	50 Hz	
Courant nominal	0,8 A	
Classe climatique (*)	N / ST	
Gaz réfrigérant	R600a (48 g)	
Mousse isolante	Cyclopentane	

Ce produit contient une source lumineuse avec une efficacité énergétique G.
(*) Appareil de réfrigération destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales. Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.
Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.
Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Gefrierregal
2. Thermostat
3. Einlegeböden des Kühlfachs
4. Deckel der Obst- und Gemüseschublade
5. Obst- und Gemüseschublade
6. Verstellbare Füße
7. Eierhalter
8. Flaschenregal

Hinweis:

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.

Um Ihren Kühlschrank optimal zu nutzen, stellen Sie alle Ablagen und Schubladen in die ursprüngliche Position, d. h. wie in Abbildung 1 dargestellt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Kühlschrank
- Bedienungsanleitung

3. ORT DER INSTALLATION

1. Bedingungen für eine gute Belüftung

Der Aufstellungsort des Kühlschranks sollte gut belüftet und frei von heißem Luftzug sein. Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe einer Wärmequelle, wie z. B. einer Kochplatte oder eines Topfes, auf und vermeiden Sie direktes Sonnenlicht, um die Kühlwirkung zu

gewährleisten und Energie zu sparen. Stellen Sie den Kühlschrank nicht an einem feuchten Ort auf, um Rost oder Kühlleistungsverluste zu vermeiden. Das Ergebnis der Division der Kältemittelmenge durch die Gesamtfläche des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt ist, muss weniger als 8 g/m³ betragen.

Hinweis:

Die Menge des vom Kühlschrank verwendeten Kältemittels ist auf dem Typenschild des Produkts angeboten.

2. Raum für Wärmeableitung

Während des Betriebs gibt der Kühlschrank Wärme an die Umgebung ab. Daher sollten Sie oben mindestens 30 mm, an beiden Seiten mehr als 100 mm und an der Rückseite des Kühlschranks mehr als 50 mm Freiraum lassen.

Abmessungen in mm (Abb. 2):

W	Tiefe	Höhe	A	B	C(°)	E	F
540	551	1690	910	1054	130±5	50	100

Hinweis:

Hinweis: Abbildung 2 veranschaulicht nur den Platzbedarf für das Produkt.

3. Installationsfläche

- Stellen Sie den Kühlschrank auf eine feste, ebene Fläche, um ihn stabil zu halten, da es sonst zu Vibrationen und Geräuschen kommt. Wenn der Kühlschrank auf einem Teppich, einer Strohmatten oder einer Polyvinylchloridmatte steht, sollten unter dem Kühlschrank solide Unterlegplatten angebracht werden, um Farbveränderungen aufgrund von Wärmeabgabe zu vermeiden.
- Die Belüftung um das Gerät herum oder in dem Gebäude, in dem es installiert ist, muss ungehindert erfolgen.

4. Nivellierung

Achten Sie darauf, den Kühlschrank mit den vorderen Nivellierfüßen auszurichten. Wenn sie nicht waagrecht ist, wird die Leistung des Kühlschranks beeinträchtigt oder kann sogar eine Fehlfunktion verursachen.

Vorbereitung für den Einsatz

1. Wartezeit

Wenn der Kühlschrank installiert und gereinigt ist, schalten Sie ihn nicht sofort ein, sondern warten Sie mindestens 4 Stunden, bevor Sie ihn an das Stromnetz anschließen, um einen normalen Betrieb zu gewährleisten.

2. Reinigung

Überprüfen Sie den Sitz der Zubehöerteile im Inneren des Kühlschranks und reinigen Sie das Innere mit einem weichen Tuch.

3. Einschalten

Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose, um den Kompressoreinzuschalten. Öffnen Sie nach 1 Stunde die Kühlschranktür. Wenn die Temperatur im Inneren des Kühlschranks merklich sinkt, bedeutet dies, dass das Kühlsystem normal funktioniert.

4. Aufbewahrung der Lebensmittel

Nachdem der Kühlschrank eine Zeit lang in Betrieb war, kann der Benutzer die Innentemperatur einstellen. Sobald der Kühlschrank vollständig abgekühlt ist, legen Sie die Lebensmittel ein.

Wenn der Kühlschrank an einem feuchten Ort aufgestellt wird, sollten Sie überprüfen, ob das Erdungskabel und der Fehlerstromschutzschalter ordnungsgemäß funktionieren. Wenn durch den Kontakt des Kühlschranks mit der Wand Vibrationsgeräusche auftreten oder wenn sich die Wand durch die Luftkonvektion um den Kompressor herum schwarz verfärbt, nehmen Sie den Kühlschrank von der Wand ab. Die Aufstellung des Kühlschranks kann zu Störungen oder Bildproblemen bei den umgebenden Mobiltelefonen, Festnetztelefonen, Rundfunkempfängern oder Fernsehgeräten führen; halten Sie in diesem Fall den Kühlschrank bitte so weit wie möglich entfernt.

Die Öffnungsrichtung der Tür anlegen

1. Vergewissern Sie sich, dass der Kühlschrank ausgeschaltet ist.
2. Heben Sie die Scharnierabdeckung an und nehmen Sie sie ab, entfernen Sie die drei Schrauben, mit denen das obere Scharnier an der Tür befestigt ist, und nehmen Sie dann das Scharnier ab. Abb. 3
3. Entfernen Sie die Kühlfachtür.
4. Entfernen Sie die beiden Schrauben, mit denen das mittlere Scharnier befestigt ist. Abb. 4
5. Entfernen Sie die Gefrierfachtür.
6. Entfernen Sie den Nivellierfuß von der linken Seite des Kühlschranks und legen Sie ihn für den späteren Einbau beiseite. Abb. 5
7. Entfernen Sie die Schrauben, mit denen das untere Scharnier an der rechten Seite des Kühlschranks befestigt ist, und entfernen Sie dann das Scharnier ab. Abb. 6
8. Entfernen Sie die Unterlegscheibe und die Mutter, mit denen die Bolzenwelle in der rechten Bohrung des unteren Scharniers befestigt ist, und nehmen Sie dann die Welle ab. Abb. 7
9. Stecken Sie des Stiftschafts in das linke Loch des unteren Scharniers und sichern Sie den Schaft mit der Unterlegscheibe und der Mutter. Abb. 8
10. Montieren Sie das untere Scharnier auf die linke Seite des Kühlschranks.
11. Bringen Sie den entfernten Nivellierfuß auf der rechten Seite des Kühlschranks an. Abb. 9
12. Entfernen Sie die Schraube, die den Türstopper an der unteren rechten Seite der

Kühlschranktür hält, entfernen Sie dann den Türstopper und bringen Sie ihn an der unteren linken Seite an. Abb. 10

13. Entfernen Sie die Kühlfachtür.
14. Bewegen Sie die Buchse der Gefrierfachtür von oben rechts nach oben links. Und schieben Sie die linke Lochabdeckung auf die rechte Seite. Abb. 11
15. Entfernen Sie die Schraubenlochandeckung aus dem mittleren Schraubenloch des Scharniers auf der linken Seite des Kühlschranks und setzen Sie sie dann in die Schraubenlöcher auf der rechten Seite des Kühlschranks ein. Abb. 12
16. Montieren Sie das mittlere Scharnier auf der linken Seite mit den beiden zuvor entfernten Schrauben. Fig. 13
17. Entfernen Sie die Schraube, die den Türstopper an der unteren rechten Seite der Kühlschranktür hält, entfernen Sie dann den Türstopper und bringen Sie ihn an der unteren linken Seite an. Abb. 14
18. Montieren Sie die Gefrierfachtür
19. Bewegen Sie die Buchse der Gefrierfachtür von oben rechts nach oben links. Und schieben Sie die linke Lochabdeckung auf die rechte Lochabdeckung. Abb. 15
20. Entfernen Sie die Abdeckung aus dem Loch an der linken oberen Seite des Kühlschranks und bringen Sie die Abdeckung an der rechten oberen Seite des Kühlschranks an. Abb. 16
21. Befestigen Sie das obere Scharnier an der oberen linken Seite des Kühlschranks mit den drei zuvor entfernten Schrauben. Bevor Sie die oberen Scharnierschrauben anziehen, vergewissern Sie sich, dass die Oberseite der Tür auf gleicher Höhe mit dem Kühlschrank ist und dass die Gummidichtung gut abdichtet.
22. Montieren Sie die Scharnierabdeckung über dem Scharnier an der oberen linken Seite des Kühlschranks an. Abb. 17

Legende Abbildung 3:

1. Cubierta de la bisagra
2. Schrauben
3. Rechtes oberes Scharnies

Legende Abbildung 4:

1. Kühlschranktür
2. Mittlere Scharnier
3. Schrauben

Legende Abbildung 5:

1. Nivellierfuß

Legende Abbildung 6:

1. Unteres Scharnier
2. Schrauben

Legende Abbildung 7:

1. Bolzenwelle

Legende Abbildung 8:

1. Bolzenwelle

Legende Abbildung 10:

1. Kühltür
2. Türstopper

Legende Abbildung 11:

1. Buchse
2. Lochabdeckung

Legende Abbildung 12:

2. Abdeckung des Schraublochs

Legende Abbildung 13:

1. Gefrierfachtür
2. Mittlere Scharnier
3. Buchse
4. Schrauben

Legende Abbildung 14:

1. Gefrierfachtür
2. Türstopper

Legende Abbildung 15:

1. Buchse
2. Lochabdeckung

Legende Abbildung 16:

1. Abdeckung des Scharnierschraublochs

Legende Abbildung 17:

1. Cubierta de la bisagra
2. Schrauben
3. Rechtes oberes Scharnier

4. BEDIENUNG

Temperatureinstellung, Abb. 18

- Die Temperatur des Geräts kann durch Drehen des Temperaturreglers eingestellt werden.
- Die Temperaturreglers kann zwischen 1 und 7 eingestellt werden.
- 1 ist die heißeste Temperatureinstellung.
- 7 ist die kälteste Temperatureinstellung..
- Stellen Sie den Drehschalter auf OFF, um die Kühlfunktion zu deaktivieren.
- Unter normalen Betriebsbedingungen (Frühjahr und Herbst) wird empfohlen, die Temperatur auf Stufe 4 einzustellen.
- Im Sommer, wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, empfiehlt es sich, die Temperatur auf Stufe 3-4 einzustellen, um die optimale Temperatur des Kühl- und Gefrierfachs zu gewährleisten und die ständige Betriebszeit zu verkürzen; und im Winter, wenn die Umgebungstemperatur niedrig ist, empfiehlt es sich, die Temperatur auf Stufe 5-6 einzustellen, um ein häufiges An- und Abschalten des Kühlgeräts zu vermeiden.

Hinweis:

Die Thermostateinstellung der Stufe ,6' oder ,7' ist geeignet, wenn die Umgebungstemperatur unter 16 °C liegt, kann aber zu Vereisung führen, wenn der Kühlschrank bei normaler Umgebungstemperatur lange Zeit mit dieser Einstellung betrieben wird, was eine normale Erscheinung ist. In einem solchen Fall empfiehlt es sich, den Thermostat entsprechend nachzustellen.

Schnelles Einfrieren

1. Beim Schockfrosten verwandelt sich das Wasser in den Lebensmitteln in feine Eiskristalle, die beim Auftauen eine Beschädigung der Zellmembran und den Verlust von Zytoplasma verhindern und so die ursprüngliche Frische und den Nährwert der Lebensmittel bewahren.
2. Frische Lebensmittel und Fisch, die lange aufbewahrt werden müssen, sollten schnell eingefroren werden. Für schnelles Gefrieren stellen Sie den Thermostatregler auf Stufe „7“, bevor Sie die Lebensmittel einfüllen.
3. Drehen Sie nach dem Schockfrosten den Thermostatregler wieder auf die ursprüngliche Stufe zurück (im Allgemeinen sollte die Schockfrostzeit 4 Stunden nicht überschreiten, obwohl die Zeit von vielen Faktoren abhängt).

Hinweis:

Die Thermostateinstellung der Stufe ,6' oder ,7' ist geeignet, wenn die Umgebungstemperatur unter 16 °C liegt, kann aber zu Vereisung führen, wenn der Kühlschrank bei normaler Umgebungstemperatur lange Zeit mit dieser Einstellung betrieben wird, was eine normale Erscheinung ist. In einem solchen Fall empfiehlt es sich, den Thermostat entsprechend nachzustellen.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung zuerst den Netzstecker. Stecken Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen ein oder aus, da sonst die Gefahr eines Stromschlags und von Verletzungen besteht. Schütten Sie kein Wasser direkt auf den Kühlschrank, um Rost, elektrische Lecks und Unfälle zu vermeiden. Greifen Sie nicht in den Boden des Kühlschranks, da Sie sich an den scharfen Metallecken verletzen könnten.

Innen- und Außenreinigung

- Lebensmittelreste im Kühlschrank können unerwünschte Gerüche verursachen, daher sollten Sie den Kühlschrank regelmäßig reinigen. Das Kühlfach sollte einmal im Monat gereinigt werden.
- Nehmen Sie alle Ablagen, die Obst- und Gemüseschublade usw. heraus und reinigen Sie sie mit einem weichen, mit lauwarmem Wasser oder Neutralreiniger angefeuchteten Tuch oder Schwamm.
- Entfernen Sie regelmäßig den Staub, der sich auf der Rückwand und den Seitenwänden des Kühlschranks angesammelt hat.
- Spülen Sie es nach der Verwendung eines neutralen Reinigungsmittels mit klarem Wasser ab und trocknen Sie es dann mit einem Tuch.
- Verwenden Sie keine Borstenbürsten, Stahldrahtbürsten, Reinigungsmittel, Seifenpulver, alkalische Reinigungsmittel, Benzin, Säuren, heißes Wasser oder andere ätzende Elemente, um die Oberfläche des Kühlschranks, die Türdichtung, dekorative Kunststoffteile usw. zu reinigen, um Schäden zu vermeiden.
- Trocknen Sie die Türdichtung sorgfältig ab und reinigen Sie die Rille mit einem mit Watte umwickelten Holzstäbchen. Befestigen Sie nach der Reinigung die vier Ecken der Türdichtung und schieben Sie sie dann langsam in die Nut in der Tür.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, trennen Sie es von der Stromversorgung, entleeren Sie alle Lebensmittel und reinigen Sie das Gerät, wobei Sie die Tür einen Spalt offen lassen, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.

Unterbrechung der Stromzufuhr oder Ausfall des Kühlsystems

- Bewahren Sie gefrorene Lebensmittel für den Fall auf, dass der Kühlschrank für längere Zeit ausfällt (z. B. bei Stromausfall oder Ausfall des Kühlsystems).
 - Versuchen Sie, die Kühlschranktür so wenig wie möglich zu öffnen, damit Sie die Lebensmittel auch im Sommer stundenlang haltbar machen können.
 - Wenn Sie die Stromausfallwarnung im Voraus erhalten:
1. Stellen Sie den Thermostat eine Stunde vorher auf die höchste Stufe, so dass die Lebensmittel vollständig gefroren sind (lagern Sie während dieser Zeit keine neuen Lebensmittel!). Stellen Sie die Temperatur wieder auf die ursprüngliche Einstellung ein, wenn die Stromversorgung wieder normal ist.
 2. Sie können auch Eis in einem luftdichten Behälter herstellen und oben auf den Gefrierschrank stellen, um die Haltbarkeit von frischen Lebensmitteln zu verlängern.

Hinweis:

Sobald der Kühlschrank in Betrieb genommen wird, ist es am besten, ihn ununterbrochen zu benutzen und ihn unter normalen Umständen nicht abzustellen, um die Lebensdauer nicht zu beeinträchtigen.

Glühbirne ersetzen

Der Kühlschrank verwendet eine LED-Beleuchtung, die sich durch einen geringen Energieverbrauch und eine lange Lebensdauer auszeichnet. Im Falle eines Fehlers oder Störung wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von Cecotec. LED-Lampen dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgetauscht werden.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Bei den folgenden kleineren Störungen versuchen Sie bitte, das Problem selbst zu lösen, bevor Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec wenden.

Fehler	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. Die Schalter in der Elektroinstallation oder die Sicherungen sind beschädigt. Kein Strom oder keine Leitung ausgelöst. Wo ist der Kühlschrank untergebracht? Ist die Umgebungstemperatur niedriger als 10 °C?	Stecken Sie das Gerät an die Stromversorgung an. Öffnen Sie die Tür und prüfen Sie, ob das Licht aufleuchtet. Stromausfall oder Leitungsunterbrechung. Stellen Sie den Kühlschrank an einem geschützten Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur über 10 °C liegt. Wenn Ihr Kühlschrank bei einer zu niedrigen Temperatur aufgestellt wird, funktioniert das interne Kühlsystem möglicherweise nicht richtig.
Seltsames Geräusch	Der Kühlschrank ist nicht stabil. Der Kühlschrank steht an der Wand?	Einstellung der Stellfüße des Kühlschranks ein. Trennen Sie den Kühlschrank von der Wand.

Schlechte Kühlleistung	Das eingelegte Essen ist heiß oder es gibt zu viel Essen. Sie öffnet die Tür zu oft. In der Türdichtung befinden sich Gegenstände, die das vollständige Schließen der Tür verhindern Das Gerät ist direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder steht in der Nähe einer Wärmequelle. Es ist nicht gut belüftet Die gewählte Temperatur ist zu hoch.	Stellen Sie die Lebensmittel in den Kühlschrank, wenn sie Raumtemperatur haben. Prüfen und schließen Sie die Tür. Entfernen Sie den Kühlschrank von der Wärmequelle. Lüften Sie das Zimmer. Einstellung der richtigen Temperatur
Stellen Sie eine geeignete Temperatur ein.	Im Inneren befinden sich verdorbene Lebensmittel. Sie müssen die Kühlschrank zu reinigen. Eingeführte Lebensmittel mit starkem Geruch.	Entsorgen Sie verdorbene Lebensmittel. Reinigen Sie den Kühlschrank. Verpacken Sie die Lebensmittel mit starkem Geruch.

Hinweis:
Wenn keine der genannten Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Kontaktieren Sie den Technischen Kundendienst von Cecotec. Die Reparatur muss von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Sie können auf die Produktdatenbank zugreifen, in der die Informationen zu jedem Modell gespeichert sind, indem Sie den QR-Code scannen (auch auf dem Energieetikett zu finden).

Referenz	01963	02134
Modelo	Bolero CoolMarket 2D 261 White E	Bolero CoolMarket 2D 261 Black E
QR Code		
Nennspannung	220 - 240 V~	
Nennfrequenz	50 Hz	
Nennstrom	0,8 A	
Klimaklasse (*)	N / ST	
Kältemittel	R600a (48 g)	
Isolierschaum	Cyclopentan	

Dieses Produkt enthält eine energieeffiziente Lichtquelle G.
(*) Kühlgerät für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen 16°C und 38°C.

Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Made in China | Entworfen in Spanien

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Benutzer oder Endverbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihr Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Ripiano del congelatore
2. Termostato
3. Ripiani del frigorifero
4. Coperchio del cassetto per frutta e verdura
5. Cassetto per frutta e verdura
6. Piedini regolabili
7. Portauovo
8. Ripiani per bottiglie

Nota:

I grafici di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

Per ottenere il massimo dal frigorifero in termini di energia, mettere tutti i ripiani, i cassetti e i balconcini nella posizione originale come mostrato nella figura 1.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Frigorifero
- Manuale di istruzioni.

3. LUOGO D'INSTALLAZIONE

1. Condizioni per una corretta ventilazione

La posizione scelta per l'installazione del frigorifero deve essere ben ventilata e priva di correnti d'aria calda. Non posizionare il frigorifero vicino a una fonte di calore come un piano cottura ed evitare la luce solare diretta per garantire l'effetto di raffreddamento e risparmiare

sul consumo di energia. Non collocare il frigorifero in un luogo umido per evitare la formazione di ruggine o la perdita di potenza di refrigerazione. Il risultato della divisione della quantità di refrigerante per lo spazio totale della stanza in cui è installato il frigorifero deve essere inferiore a 8 g/m³.

Nota:

La quantità di refrigerante utilizzata dal frigorifero è indicata sulla marcatura dello stesso.

2. Spazio per la dissipazione del calore

Durante il funzionamento, il frigorifero rilascia calore nell'ambiente. Pertanto, si dovrebbero lasciare almeno 30 mm di spazio libero nella parte superiore, più di 100 mm su entrambi i lati e più di 50 mm sul retro del frigorifero.

Dimensioni in mm (Fig. 2):

W	Profondità	Altezza	A	B	C(°)	E	F
540	551	1690	910	1054	130±5	50	100

Nota:

La figura 2 illustra soltanto lo spazio necessario per l'apparecchio.

3. Superficie di installazione

- Posizionare il frigorifero su una superficie solida e piatta per mantenerlo stabile, altrimenti si verificherebbero vibrazioni e rumori. Quando il frigorifero è collocato su un tappeto, una stuoia di paglia o cloruro di polivinile, è necessario collocare delle piastre di supporto solide sotto il frigorifero per evitare che il colore dello stesso cambi a causa della dissipazione del calore.
- È necessario mantenere una ventilazione senza ostacoli intorno all'apparecchio o nella struttura in cui è installato.

4. Livellamento

Assicurarsi di livellare il frigorifero con i piedini di livellamento anteriori. Se non è a livello, le prestazioni della guarnizione dello sportello del frigorifero saranno compromesse o potrebbero addirittura causare il malfunzionamento dello stesso.

Preparazione per l'uso

1. Tempo di attesa

Una volta che il frigorifero è stato installato e pulito correttamente, non accenderlo immediatamente, ma attendere 4 ore prima di accenderlo per garantire il normale funzionamento.

2. Pulizia

Controllare il posizionamento delle parti accessorie all'interno del frigorifero e pulire con un panno morbido.

3. Accensione

Collegare la spina a una presa di corrente per accendere il compressore. Dopo 1 ora, aprire lo sportello del frigorifero: se la temperatura all'interno del vano frigorifero diminuisce sensibilmente, significa che il sistema di refrigerazione funziona normalmente.

4. Conservazione degli alimenti

Dopo che il frigorifero è stato in funzione per un certo periodo di tempo, è possibile regolare la temperatura interna. Una volta raffreddato completamente, inserire gli alimenti nel frigorifero.

Se il frigorifero è installato in un luogo umido, verificare che il cavo di messa a terra e l'interruttore automatico funzionino correttamente. Se si verificano rumori di vibrazioni dovuti al contatto del frigorifero con la parete o se la parete diventa nera a causa della convezione dell'aria intorno al compressore, allontanare il frigorifero dalla parete. L'installazione del frigorifero può causare interferenze o problemi di immagine con i telefoni cellulari, i telefoni fissi, i ricevitori radio o i televisori circostanti; in questo caso, si prega di tenere il frigorifero il più lontano possibile.

Inversione del senso di apertura dello sportello

1. Assicurarsi che il frigorifero sia scollegato.
2. Sollevare e rimuovere il coperchio della cerniera, rimuovere le tre viti che fissano la cerniera superiore allo sportello, quindi rimuovere la cerniera. Fig. 3
3. Rimuovere lo sportello del vano frigorifero.
4. Rimuovere le due viti che fissano la cerniera centrale. Fig. 4
5. Rimuovere lo sportello del vano freezer.
6. Rimuovere il piedino di appoggio regolabile sinistro del frigorifero e metterlo da parte per successiva installazione. Fig. 5
7. Rimuovere le viti che fissano la cerniera inferiore al lato destro del frigorifero, quindi rimuovere la cerniera. Fig. 6
8. Rimuovere la rondella e il dado che fissano l'albero del perno al foro destro della cerniera inferiore, quindi rimuovere l'albero. Fig. 7
9. Inserire l'albero del perno nel foro sinistro della cerniera inferiore, quindi fissare l'albero con la rondella e il dado. Fig. 8
10. Installare la cerniera inferiore sul lato sinistro del frigorifero.
11. Installare il piedino di appoggio rimosso in precedenza sul lato destro del frigorifero. Fig. 9
12. Rimuovere la vite che trattiene il fermaporta sul lato inferiore destro, quindi rimuovere il fermaporta e installarlo sul lato inferiore sinistro. Fig. 10
13. Installare lo sportello del vano frigorifero.

14. Spostare la boccola dello sportello del vano freezer dall'alto a destra all'alto a sinistra. Spostare il coperchio del foro sinistro sul lato destro. Fig. 11
15. Rimuovere il coperchio che copre i fori delle viti sul lato destro della cerniera centrale del frigorifero, quindi usare il coperchio per coprire i fori delle viti sul lato sinistro della cerniera. Fig. 12
16. Installare la cerniera centrale sul lato sinistro con le due viti rimosse in precedenza. Fig. 13
17. Rimuovere la vite che trattiene il fermaporta del vano freezer sul lato inferiore destro, quindi rimuovere il fermaporta e installarlo sul lato inferiore sinistro. Fig. 14
18. Montare lo sportello del vano freezer.
19. Spostare la boccola dello sportello del vano freezer dall'alto a destra all'alto a sinistra. Spostare il coperchio dal foro di sinistra a quello di destra. Fig. 15
20. Rimuovere il coperchio dal foro sul lato superiore sinistro del frigorifero e fissare il coperchio sul lato superiore destro del frigorifero. Fig. 16
21. Fissare la cerniera superiore al lato superiore sinistro del frigorifero con le tre viti rimosse in precedenza. Prima di serrare le viti della cerniera superiore, accertarsi che la parte superiore dello sportello sia a filo con il frigorifero e che la guarnizione di gomma faccia buona tenuta.
22. Installare il rispettivo coperchio sulla cerniera in alto a sinistra del frigorifero. Fig. 17

Legenda della figura 3:

1. Coperchio della cerniera
2. Viti
3. Cerniera superiore

Legenda della figura 4:

1. Sportello del frigorifero
2. Cerniera centrale
3. Viti

Legenda della figura 5:

1. Piedino di livellamento

Legenda della figura 6:

1. Cerniera inferiore
2. Viti

Legenda della figura 7:

1. Albero del perno

Legenda della figura 8:

1. Albero del perno

Legenda della figura 10:

1. Sportello del frigorifero
2. Fermasportello

Legenda della figura 11:

1. Boccola
2. Coperchio del foro

Legenda della figura 12:

1. Coperchio del foro delle viti

Legenda della figura 13:

1. Sportello del vano freezer
2. Cerniera centrale
3. Boccola
4. Viti

Legenda della figura 14:

1. Porta del vano freezer
2. Fermaporta

Legenda della figura 15:

1. Boccola
2. Coperchio del foro

Legenda della figura 16:

1. Coperchio del foro per la vite della cerniera

Legenda della figura 17:

1. Coperchio della cerniera
2. Viti
3. Cerniera superiore

4. FUNZIONAMENTO

Impostazioni della temperatura Fig. 18

- La temperatura dell'apparecchio può essere regolata ruotando la manopola del termostato.
- La manopola del termostato può essere impostata tra 1 e 7.
- 1 è l'impostazione più calda.
- 7 è l'impostazione più fredda.

- Portare la manopola del termostato in posizione di spegnimento
- In condizioni di funzionamento normali (primavera e autunno), si consiglia di impostare la temperatura sul livello 4.
- In estate, quando la temperatura ambiente è elevata, si consiglia di impostare la temperatura al livello 3-4, per garantire la temperatura ottimale del vano frigorifero e del vano freezer e per ridurre il tempo di funzionamento continuo; in inverno, quando la temperatura ambiente è bassa, si consiglia di impostare la temperatura al livello 5-6 per evitare frequenti avvii/arresti del frigorifero.

Nota:

L'impostazione del termostato al livello 6 o 7 è adatta quando la temperatura ambiente è inferiore a 16 °C, ma può provocare la formazione di brina se il frigorifero continua a funzionare con questa impostazione per un lungo periodo di tempo a temperatura ambiente normale, il che è un fenomeno normale. In tal caso, si raccomanda di regolare il termostato di conseguenza.

Congelamento rapido

1. Il congelamento rapido fa sì che l'acqua contenuta negli alimenti si trasformi in sottili cristalli di ghiaccio per evitare il danneggiamento della membrana cellulare e la perdita di citoplasma al momento dello scongelamento, preservando così la freschezza e il nutrimento originali degli alimenti.
2. Gli alimenti freschi e il pesce da conservare a lungo devono essere congelati rapidamente. Per un congelamento rapido, impostare la manopola del termostato a 7 prima di conservare gli alimenti.
3. Dopo il congelamento rapido, riportare la manopola del termostato al livello originale (in generale, il tempo di congelamento non dovrebbe superare le 4 ore, anche se il tempo può variare a seconda di molti fattori).

Nota:

L'impostazione del termostato al livello 6 o 7 è adatta quando la temperatura ambiente è inferiore a 16 °C, ma può provocare la formazione di brina se il frigorifero continua a funzionare con questa impostazione per un lungo periodo di tempo a temperatura ambiente normale, il che è un fenomeno normale. In tal caso, si raccomanda di regolare il termostato di conseguenza.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di procedere alla pulizia, scollegare la spina di alimentazione; non collegare o scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate, poiché sussiste il rischio di scosse elettriche e lesioni. Non versare acqua direttamente sul frigorifero per evitare ruggine, perdite elettriche e incidenti. Non mettere le mani sul fondo del frigorifero per evitare graffi dovuti agli angoli metallici affilati.

Pulizia interna ed esterna

- I residui di alimenti nel frigorifero possono causare odori indesiderati: è necessario, perciò, pulire il frigorifero regolarmente. Pulire il vano frigorifero al meno una volta al mese.
- Togliere tutti i ripiani, il cassetto per frutta e verdura, ecc. e pulirli con un panno morbido o una spugna inumidita con acqua calda o detergente neutro.
- Pulire frequentemente la polvere che si accumula sul pannello posteriore e sulle piastre laterali del frigorifero.
- Dopo aver usato il detergente neutro, assicurarsi di risciacquarlo con acqua pulita, e poi asciugarlo con un panno.
- Non usare spazzole di setole, spazzole di filo d'acciaio, detersivo, sapone in polvere, detersivo alcalino, benzina, acido, acqua calda o altri elementi corrosivi per pulire la superficie del frigorifero, la guarnizione dello sportello, gli abbellimenti in plastica, ecc. per evitare danni.
- Asciugare con cura la guarnizione dello sportello e pulire la scanalatura con un bastoncino di legno avvolto in cotone idrofilo. Dopo la pulizia, fissare i quattro angoli della guarnizione dello sportello e poi spingerlo gradualmente nella scanalatura dello sportello.
- Quando non usato per un lungo periodo di tempo, scollegare l'apparecchio dalla corrente e svuotarlo. Pulirlo lasciando lo sportello semiaperto per evitare odori sgradevoli.

Mancanza di corrente o guasto al sistema di raffreddamento

- Conservare gli alimenti congelati nel caso in cui il frigorifero smetta di funzionare per un periodo di tempo prolungato (ad esempio, interruzione di corrente o guasto al sistema di refrigerazione).
 - Cercate di aprire lo sportello del frigorifero il meno possibile, in modo da poter conservare gli alimenti in buone condizioni per ore, anche in estate.
 - Se si riceve un avviso di interruzione di corrente in anticipo:
1. Impostare la manopola del termostato al massimo con un'ora di anticipo, in modo che gli alimenti si congelino completamente (non conservare nuovi alimenti durante questo periodo!). Riportare la temperatura all'impostazione originale quando torna l'elettricità.
 2. Potete anche preparare il ghiaccio in un contenitore ermetico e posizionarlo sopra il freezer per prolungare la durata di conservazione degli alimenti freschi.

Nota:

Una volta in uso, utilizzare il frigorifero preferibilmente in modo continuativo; in circostanze normali, non smettere di usarlo per non comprometterne la durata.

Sostituzione della lampadina

Il frigorifero utilizza una luce LED che si caratterizza per il suo basso consumo energetico e la sua lunga durata. In caso di guasti o anomalie, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Le lampadine a LED possono essere sostituite solo da personale qualificato.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per i seguenti malfunzionamenti minori, provare a risolvere il problema da soli prima di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Avaria	Possibili cause	Possibili soluzioni
L'apparecchio non funziona.	L'apparecchio non è collegato alla corrente. Gli interruttori dell'impianto elettrico o i fusibili sono danneggiati. Non c'è elettricità o la linea è stata interrotta. Dove si trova il frigorifero? La temperatura ambiente è inferiore a 10 °C?	Collegare l'apparecchio alla corrente. Aprire lo sportello e controllare che la luce si accenda. Mancanza di corrente o interruzione della linea. Installare il frigorifero in un luogo riparato dove la temperatura ambiente sia superiore a 10 °C. Se il frigorifero viene installato a una temperatura troppo bassa, il sistema di raffreddamento interno potrebbe non funzionare correttamente.
Rumore inusuale	Il frigorifero non è stabile. Il frigorifero è vicino alla parete.	Regolazione dei piedini regolabili del frigorifero. Allontanare il frigorifero dal muro.
Scarsa efficienza di refrigerazione.	Il cibo inserito è caldo o c'è troppo cibo. Lo sportello viene aperto troppo spesso. La guarnizione dello sportello ha degli oggetti che non le permettono di chiudersi completamente. L'apparecchio è esposto a luce solare diretta o si trova vicino a una fonte di calore. Non è ben ventilato. La temperatura selezionata è troppo alta.	Mettere gli alimenti in frigorifero quando è a temperatura ambiente. Controllare e chiudere lo sportello. Rimuovere il frigorifero dalla fonte di calore. Ventilare la stanza. Impostare la temperatura giusta.

Odori sgradevoli nel frigorifero.	Sono presenti degli alimenti andati a male. Il frigorifero va pulito. Sono stati introdotti alimenti con odori forti.	Smaltire gli alimenti andati a male. Pulire il frigorifero. Imballare alimenti con odori forti.
-----------------------------------	---	---

Nota:

Se nessuna di queste situazioni corrisponde al proprio problema, non tentare di smontare o riparare l'apparecchio da soli. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali.

7. SPECIFICHE TECNICHE

È possibile accedere al database dei prodotti in cui sono memorizzate le informazioni del proprio modello scansando il codice QR (che si trova anche sull'etichetta energetica).

Codice prodotto	01963	02134
Modello	Bolero CoolMarket 2D 261 White E	Bolero CoolMarket 2D 261 Black E
Codice QR		
Tensione nominale	220 - 240 V ~	
Frequenza nominale	50 Hz	
Corrente nominale	0,8 A	
Classe climatica (*)	N / ST	
Refrigerante	R600a (48 g)	
Schiuma isolante	Ciclopentano	

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa ad alta efficienza energetica G.

(*) Apparecchio di refrigerazione destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 38 °C.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previo avviso per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per difetti di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale qualificato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Prateleira do congelador
2. Seletor de temperatura
3. Prateleiras do frigorífico
4. Tampa da gaveta de frutas e legumes
5. Gaveta de frutas e legumes
6. Pés ajustáveis
7. Suporte para ovos
8. Prateleira para garrafas

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

Para tirar o máximo partido do seu frigorífico em termos de energia, coloque todas as prateleiras e gavetas na posição original, ou seja, como mostra a figura 1.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Frigorífico
- Manual de instruções

3. LUGAR DE INSTALAÇÃO

1. Condições para uma ventilação adequada

O local escolhido para a instalação do aparelho deve ser bem ventilado e livre de correntes de ar quentes. Não coloque o aparelho perto de uma fonte de calor, como uma placa de aquecimento ou uma panela, e evite a luz solar direta para assegurar o efeito de arrefecimento e poupar o

consumo de energia. Não coloque o aparelho num local húmido, para evitar ferrugem ou perda de energia. O resultado da divisão da quantidade de refrigerante do frigorífico pelo espaço total da sala em que o frigorífico está instalado deve ser inferior a 8 g/m³.

Nota:
A quantidade de refrigerante utilizada pelo frigorífico é especificada na marcação CE.

2. Espaço de dissipação de calor
Durante o funcionamento, o aparelho liberta calor para o ambiente. Portanto, deve deixar pelo menos 30 mm de espaço livre na parte superior, mais de 100 mm em ambos os lados e mais de 50 mm na parte de trás do frigorífico.

Dimensões em mm (Fig. 2):

W	Profundidade	Altura	A	B	C(°)	E	F
540	551	1690	910	1054	130±5	50	100

Nota:
A figura 2 mostra apenas o espaço necessário para o produto.

3. Superfície de instalação
- Coloque o frigorífico sobre uma superfície sólida e plana para o manter estável, caso contrário, ocorrerão vibrações e ruídos. Quando o frigorífico é colocado sobre um tapete, tapete de palha, cloreto de polivinil, devem ser colocadas placas de apoio sólidas debaixo do frigorífico para evitar a mudança de cor devido à dissipação de calor.
 - É necessário manter uma ventilação sem obstáculos ao redor do aparelho ou na estrutura onde estiver instalado.
4. Nivelamento
- Não se esqueça de nivelar o seu aparelho com os pés de nivelamento frontal. Se não estiver nivelado, o desempenho da junta da porta do frigorífico será afetado ou pode mesmo causar uma avaria no funcionamento do aparelho.

Preparação para a utilização

1. Tempo de espera
- Uma vez instalado e limpo o frigorífico, não o ligue imediatamente, mas espere pelo menos 4 horas antes de o ligar à rede.
2. Limpeza
- Verifique a colocação das prateleiras e gavetas no interior do frigorífico e limpe o interior com um pano macio.

3. Ligar
- Ligue a ficha a uma tomada de alimentação para ligar o compressor. Após uma hora, abra a porta do frigorífico, se a temperatura dentro tiver descido claramente, o sistema de arrefecimento está a funcionar com normalidade.

4. Armazenamento de alimentos
- Após o frigorífico estar em funcionamento durante um período de tempo, o utilizador pode ajustar a temperatura interna de este. Assim que o frigorífico tiver arrefecido completamente, coloque os alimentos.

Se instalar o frigorífico num local húmido, deve verificar se o fio de terra e o disjuntor de fuga estão a funcionar com normalidade. Se ocorrerem ruídos de vibração devido ao contacto do frigorífico com a parede ou se a parede ficar preta devido à convecção de ar à volta do compressor, remova o frigorífico da parede. A instalação do frigorífico pode causar interferências sonoras ou problemas de imagem em telemóveis, telefones fixos, recetores de rádio ou televisores perto do frigorífico, por isso, neste caso, mantenha o frigorífico o mais afastado possível destes objetos.

Mudar a direção da abertura da porta

1. Certifique-se de que o frigorífico está desligado.
2. Levante e retire a tampa da dobradiça, retire os três parafusos que fixam a dobradiça superior à porta e, a seguir, retire a dobradiça. Fig. 3
3. Retire a porta do compartimento do frigorífico.
4. Retire os dois parafusos que fixam a dobradiça central. Fig. 4
5. Retire a porta do congelador.
6. Retire o pé de nivelamento do lado esquerdo do frigorífico e deixe-o ao lado para a sua posterior instalação. Fig. 5
7. Retire os parafusos que fixam a dobradiça inferior ao lado direito do frigorífico e, a seguir, retire a dobradiça. Fig. 6
8. Retire a arruela e a porca que fixam o eixo do pino ao orifício direito da dobradiça inferior e, a seguir, retire o eixo. Fig. 7
9. Insira o eixo do pino no orifício esquerdo da dobradiça inferior, depois fixe o eixo com a arruela e a porca. Fig. 8
10. Introduza a dobradiça inferior do lado esquerdo do frigorífico.
11. Coloque no lado direito do frigorífico o pé de nivelamento que tem retirado. Fig. 9
12. Remova o parafuso que segura o topo da porta do frigorífico no lado inferior direito, depois remova o topo da porta e instale-a no lado inferior esquerdo. Fig. 10
13. Instale a porta do compartimento do frigorífico.
14. Desloque o casquilho da porta do congelador da parte superior direita para a parte superior esquerda. Mova a tampa do orifício esquerdo para a direita. Fig. 11
15. Retire a tampa do orifício de parafusos da dobradiça central do lado esquerdo do frigorífico

e, a seguir, coloque-a nos orifícios para parafusos do lado direito do frigorífico. Fig. 12

16. Instale a dobradiça central no lado esquerdo com os dois parafusos que tem retirado anteriormente. Fig. 13
17. Remova o parafuso que segura o topo da porta do congelador no lado inferior direito, depois remova o topo da porta e instale-a no lado inferior esquerdo. Fig. 14
18. Instale a porta do compartimento congelador.
19. Desloque o casquilho da porta do congelador da parte superior direita para a parte superior esquerda e mova a tampa do orifício esquerdo ao orifício direito. Fig. 15
20. Retire a tampa do orifício da parte superior esquerda do frigorífico e fixe a tampa na parte superior direita do frigorífico. Fig. 16
21. Fixe a dobradiça superior à parte superior esquerda do frigorífico com os três parafusos removidos anteriormente. Antes de apertar os parafusos da dobradiça superior, certifique-se de que a parte superior da porta está nivelada com o frigorífico e que a junta de borracha faz uma boa vedação.
22. Coloque a tampa da dobradiça sobre a dobradiça na parte superior esquerda do frigorífico. Fig. 17

Legenda da figura 3:

1. Revestimento da dobradiça
2. Parafusos
3. Dobradiça superior

Legenda da figura 4:

1. Porta do frigorífico
2. Dobradiça central
3. Parafusos

Legenda da figura 5:

1. Pé de nivelamento

Legenda da figura 6:

1. Dobradiça inferior
2. Parafusos

Legenda da figura 7:

1. Eixo do pino

Legenda da figura 8:

1. Eixo do pino

Legenda da figura 10:

1. Porta do frigorífico
2. Topo da porta

Legenda da figura 11:

1. Bucha
2. Tampa do orifício

Legenda da figura 12:

1. Tampa do orifício para parafusos

Legenda da figura 13:

1. Porta do congelador
2. Dobradiça central
3. Bucha
4. Parafusos

Legenda da figura 14:

1. Porta do congelador
2. Topo da porta

Legenda da figura 15:

1. Bucha
2. Tampa do orifício

Legenda da figura 16:

1. Tampa do orifício para o parafuso da dobradiça

Legenda da figura 17:

1. Revestimento da dobradiça
2. Parafusos
3. Dobradiça superior

4. FUNCIONAMENTO

Ajustes da temperatura Fig. 18

- A temperatura do aparelho pode ajustar-se rodando o seletor do termóstato.
- O termóstato pode definir-se entre 1 e 7.
- 1 é o valor menos frio
- 7 é o valor mais frio

- Rode o seletor para OFF para desativar a função Arrefecimento.
- Em condições normais de funcionamento (primavera e outono), recomenda-se que a temperatura seja regulada para o nível 4.
- No verão, quando a temperatura ambiente é alta, recomenda-se definir a temperatura para o nível 3-4, para assegurar a temperatura ótima do compartimento frigorífico e congelador e para reduzir o seu tempo de funcionamento contínuo; e no inverno, quando a temperatura ambiente é baixa, recomenda-se definir a temperatura para o nível 5-6 para evitar o arranque/paragem frequente do frigorífico.

Nota:

A definição do termostato no nível 6-7 é adequada quando a temperatura ambiente é inferior a 16 °C, mas pode causar gelo se o frigorífico continuar a funcionar com esta definição durante muito tempo à temperatura ambiente normal, o que é um fenómeno normal. Se for assim, recomenda-se definir de novo o termostato de forma adequada.

Fast Freezing

1. O Fast Freezing (Congelamento rápido) faz com que a água dos alimentos se converta em finos cristais de gelo para evitar que a membrana celular se danifique e se perca o citoplasma ao descongelar, mantendo assim a frescura e a nutrição originais dos alimentos.
2. Os alimentos frescos e o peixe que tenham de ser armazenados por muito tempo, tem de congelar-se o mais cedo possível. Para obter um congelamento rápido, ajuste o seletor do termostato para o nível 7 antes de colocar os alimentos no interior.
3. Após o congelamento rápido, rode novamente o seletor do termostato para o nível original (o tempo de congelamento rápido não deve exceder as 4 h, embora o tempo pode variar de acordo a múltiplos fatores).

Nota:

A definição do termostato no nível 6-7 é adequada quando a temperatura ambiente é inferior a 16 °C, mas pode causar gelo se o frigorífico continuar a funcionar com esta definição durante muito tempo à temperatura ambiente normal, o que é um fenómeno normal. Se for assim, recomenda-se definir de novo o termostato de forma adequada.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de limpar, desligue a ficha da tomada; não ligue ou desligue a ficha com a mão molhada, pois existe o risco de choque elétrico e ferimentos. Não derrame água diretamente sobre o frigorífico para evitar ferrugem, fugas elétricas e acidentes. Não ponha as mãos no fundo do frigorífico, pois pode ser arranhado pelos cantos afiados do metal.

Limpeza interna e externa

- Os resíduos alimentares no frigorífico podem causar odores indesejados, por isso deve limpar o frigorífico regularmente. O compartimento frigorífico deve ser limpo uma vez por mês.
- Retire todas as prateleiras, a gaveta de frutas e legumes, etc., e limpe-as com um pano macio ou esponja humedecida com água morna ou detergente neutro.
- Limpe regularmente o pó que se acumula no painel traseiro e nas placas laterais do frigorífico.
- Depois de utilizar detergente neutro, não se esqueça de o enxaguar com água limpa, e depois seque-o com um pano.
- Não utilize escovas de cerdas, escovas de arame de aço, detergente, sabão em pó, detergente alcalino, benzina, gasolina, ácido, água quente ou outros elementos corrosivos para limpar a superfície do frigorífico, a vedação da porta, peças decorativas de plástico, etc., para evitar danos.
- Seque cuidadosamente a vedação da porta e limpar a ranhura com um pau de madeira embrulhado em algodão. Após a limpeza, fixe os quatro cantos da vedação da porta e depois empurre-a gradualmente para a ranhura da porta.
- Quando o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, desligue-a da corrente elétrica, esvazie toda a comida e limpe o aparelho, deixando a porta entreaberta para evitar odores desagradáveis.

Interrupção do fornecimento de energia ou falha do sistema de arrefecimento

- Se o frigorífico parar de funcionar, mantenha os alimentos congelados por um período de tempo prolongado (como falha de energia ou avaria do sistema de refrigeração).
 - Tente abrir a porta do frigorífico o mínimo possível, para que possa manter a comida em boas condições durante horas, mesmo no verão.
 - Se receber o aviso de corte de energia com antecipação:
1. Ajustar o termostato para o nível mais alto com uma hora de antecedência, para que os alimentos fiquem completamente congelados (não armazene novos alimentos durante este tempo). Definição a temperatura de volta à configuração original quando a fonte de alimentação voltar ao normal.
 2. Também se pode fazer gelo num recipiente hermético e colocá-lo em cima do congelador para prolongar o prazo de validade dos alimentos frescos.

Nota:

Quando o min frigorífico começar a ser utilizado, é melhor utilizá-lo continuamente. Em circunstâncias normais, não deixe de o utilizar, de modo a não afetar a vida útil.

Substituição de lâmpadas

O frigorífico utiliza uma luz LED que se caracteriza por um baixo consumo de energia e uma longa vida útil. Em caso de avaria, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. As luzes LED apenas podem ser substituídas por pessoal autorizado.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Para as seguintes avarias menores, por favor tente resolver o problema você mesmo antes de contactar com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Falha	Possíveis causas	Possíveis soluções
O frigorífico não funciona.	O mini frigorífico não está ligado à rede elétrica. Os interruptores da instalação elétrica ou os fusíveis estão danificados. Não há eletricidade ou a linha é troçada. Verifique a localização do frigorífico. A temperatura ambiente é inferior a 10 °C.	Ligue o frigorífico à fonte de alimentação. Abra a porta e verifique se a luz se acende. Falha de energia ou desconexão do fusível. Instale o frigorífico num local coberto onde a temperatura ambiente seja superior a 10 °C. Se o seu frigorífico for instalado a uma temperatura demasiado baixa, o sistema de arrefecimento interno pode não funcionar corretamente.
Ruído estranho.	O frigorífico não é estável. O mini frigorífico está demasiado perto da parede.	Ajuste os pés de nivelamento do frigorífico. Separe o frigorífico da parede.
Má eficiência de refrigeração.	Os alimentos inseridos são quentes ou há demasiados alimentos. Abre a porta com demasiada frequência. A vedação da porta tem objetos que não lhe permitem fechar completamente O mini frigorífico recebe luz solar direta ou está perto de uma fonte de calor. Não está bem ventilado. A temperatura selecionada é demasiado elevada.	Coloca os alimentos no frigorífico quando este estiver à temperatura ambiente. Verifica e fechar a porta. Retira o frigorífico da fonte de calor. Ventile a sala. Ajustes da temperatura.

Odores indesejados no frigorífico.	Há comida estragada no seu interior. Limpe o frigorífico. Introduziu alimentos com odores fortes.	Deite fora comida estragada. Limpe o frigorífico. Embale os alimentos com odores fortes.
------------------------------------	---	--

Nota:

Se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o aparelho por si próprio. As reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem resultar em ferimentos ou avarias graves. Se tiver alguma dúvida, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. A reparação deve ser efetuada por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Pode aceder à base de dados de produtos onde a informação do seu modelo é armazenada digitalizando o código QR (também se encontra na etiqueta energética).

Referência	01963	02134
Modelo	Bolero CoolMarket 2D 261 White E	Bolero CoolMarket 2D 261 Black E
Código QR		
Tensão nominal	220 - 240 V~	
Frequência nominal	50 Hz	
Corrente nominal	0,8 A	
Classe climática (*)	N / ST	
Refrigerante	R600a (48 g)	
Espuma isolante	Ciclopentano	

Este produto contém uma fonte de luz de eficiência energética G.

(*) Aparelho de refrigeração destinado a ser utilizado a temperaturas ambientes entre 16°C e 38°C.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

8. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador ou consumidor final por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Manter crianças e animais de estimação afastados da máquina durante a sua utilização.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Diepvries plank
2. Thermostaat
3. Koelkast planken
4. Deksel van fruit- en groentelade
5. Fruit- en groentelade
6. Verstelbare pootjes
7. Eierrekje
8. Planken van het flessenrek

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

Om uw koelkast zo energiezuinig mogelijk te maken, moeten alle planken en laden in de oorspronkelijke stand worden geplaatst, d.w.z. zoals aangegeven in figuur 1.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Koelkast
- Handleiding.

3. PLAATS VAN INSTALLATIE

1. Voorwaarden voor een goede ventilatie

De plaats die u kiest voor de installatie van de koelkast moet goed geventileerd zijn en vrij van warme tocht. Plaats de koelkast niet in de buurt van een warmtebron, zoals een kookplaat of pan, en stel hem niet bloot aan direct zonlicht, om het koelingseffect te waarborgen en

te besparen op het energieverbruik. Plaats de koelkast niet op een vochtige plaats, om roest of verlies van koelvermogen te voorkomen. Het resultaat van de deling van de hoeveelheid koelmiddel door de totale ruimte van de ruimte waarin de koelkast is geïnstalleerd, moet minder dan 8 g/m³ bedragen.

OPMERKING:

De hoeveelheid koelmiddel die door de koelkast wordt gebruikt, staat vermeld op de productmarkering.

2. Ruimte voor warmteafvoer

Tijdens de werking geeft de koelkast warmte af aan de omgeving. Daarom moet u aan de bovenkant ten minste 30 mm vrije ruimte laten, aan weerszijden meer dan 100 mm en aan de achterkant van de koelkast meer dan 50 mm.

Afmetingen in mm (fig. 2):

W	Diepte	Hoogte	A	B	C (°)	E	F
540	551	1690	910	1054	130±5	50	100

OPMERKING:

Figuur 2 illustreert alleen de benodigde ruimte voor het product.

3. Installatie oppervlak

- Plaats de koelkast op een stevige, vlakke ondergrond om hem stabiel te houden, anders zullen trillingen en geluiden optreden. Wanneer de koelkast op een tapijt, strooimat, polyvinylchloride, stevige steunplaten onder de koelkast wordt geplaatst om kleurverandering door warmteafvoer te voorkomen.
- Er moet worden gezorgd voor een onbelemmerde ventilatie rond het apparaat of in de structuur waarin het is geïnstalleerd.

4. Waterpas zetten

Zorg ervoor dat de koelkast waterpas staat met de stelpoten aan de voorkant. Als het apparaat niet waterpas is, zal de werking van de afdichting van de koelkastdeur worden beïnvloed of kan het product zelfs defect raken.

Vorbereitung van het gebruik

1. Wachtijd

Zodra de koelkast correct is geïnstalleerd en schoongemaakt, mag u hem niet onmiddellijk inschakelen, maar moet u 4 uur wachten voordat u hem inschakelt om een normale werking te garanderen.

2. Grondige

Controleer de plaatsing van de accessoires in de koelkast en maak de binnenkant schoon met een zachte doek.

3. Aan

Steek de stekker in een stopcontact om de compressor in te schakelen. Open na 1 uur de deur van de koelkast; als de temperatuur in het koelvak merkbaar daalt, geeft dit aan dat het koelsysteem normaal werkt.

4. Voedselopslag

Nadat de koelkast enige tijd heeft gewerkt, kunt u de interne temperatuur aanpassen. Zodra de koelkast volledig is afgekoeld, doet u het voedsel erin.

Als de koelkast op een vochtige plaats is geïnstalleerd, moet u controleren of de aardedraad en de stroomonderbreker normaal werken. Als er trillende geluiden optreden als gevolg van contact van de koelkast met de muur of als de muur zwart wordt als gevolg van luchtconvectorie rond de compressor, moet u de koelkast van de muur verwijderen. De installatie van de koelkast kan storing of beeldproblemen veroorzaken met de omringende mobiele telefoon, vaste telefoon, radio-ontvanger of Tv-toestel, dus in dit geval dient u de koelkast zo ver mogelijk weg te houden.

De openingsrichting van de deur omkeren

1. Zorg dat de stekker van de koelkast uit het stopcontact is.
2. Til de scharnierafdekking op en verwijder deze, verwijder de drie schroeven waarmee het bovenste scharnier aan de deur is bevestigd en verwijder vervolgens het scharnier. Fig. 3
3. Verwijder de deur van het koelvak.
4. Verwijder de twee schroeven waarmee het middelste scharnier vastzit. Fig. 4
5. Verwijder de deur van het vriesvak.
6. Verwijder de stelpoot van de linkerkant van de koelkast en leg deze opzij voor latere installatie. Fig. 5
7. Verwijder de schroeven waarmee het onderste scharnier aan de rechterkant van de koelkast is bevestigd en verwijder vervolgens het scharnier. Fig. 6
8. Verwijder de ring en de moer waarmee de pen in het rechter gat van het onderste scharnier is bevestigd, en verwijder de as. Fig. 7
9. Steek de pen in het linker gat van het onderste scharnier en zet de pen vast met de ring en de moer. Fig. 8
10. Installeer het onderste scharnier aan de linkerkant van de koelkast.
11. Installeer de verwijderde stelvoet aan de rechterkant van de koelkast. Fig. 9
12. Verwijder de schroef die de deurstopper van de koelkast aan de rechteronderkant vasthoudt, verwijder vervolgens de deurstopper en installeer deze aan de linker onderkant. Fig. 10

13. Installeer de deur van het koelvak.
14. Verplaats de deurbus van de diepvriesdeur van rechtsboven naar linksboven. En verplaats de afdekking van het linker gat naar de rechterkant. Fig. 10
15. Verwijder de afdekking van het schroefgat van het middelste scharnier aan de linkerkant van de koelkast en breng het vervolgens aan in de schroefgaten aan de rechterkant van de koelkast. Fig. 11
16. Plaats het middelste scharnier aan de linkerkant met de twee eerder verwijderde schroeven. Fig. 13
17. Verwijder de schroef waarmee de deurstopper van de vriezer rechtsonder vastzit, verwijder vervolgens de deurstopper en installeer hem linksonder. Fig. 14
18. Installeer de deur van het vriesvak.
19. Verplaats de deurbus van de diepvriesdeur van rechtsboven naar linksboven. En verplaats de afdekking van het linker gat naar het rechter gat. Fig. 15
20. Verwijder de afdekking van het gat in de linker bovenkant van de koelkast en bevestig de afdekking aan de rechterbovenkant van de koelkast. Fig. 16
21. Bevestig het bovenste scharnier aan de linker bovenkant van de koelkast met de drie eerder verwijderde schroeven. Voordat u de schroeven van het bovenste scharnier vastdraait, moet u ervoor zorgen dat de bovenkant van de deur gelijkligt met de koelkast en dat de rubberen pakking goed afdicht.
22. Installeer de scharnierafdekking over het scharnier aan de linker bovenkant van de koelkast. Fig. 17

Legende figuur 3:

1. Scharnierafdekking
2. Schroeven
3. Bovenste scharnier

Legende figuur 4:

1. Deur van de koelkast
2. Middelste scharnier
3. Schroeven

Legende figuur 5:

1. Stelpoot

Legende figuur 6:

1. Onderste scharnier
2. Schroeven

Legende figuur 7:

1. Pennenas

Legende figuur 8:

1. Pennenas

Legende figuur 10:

1. Deur van de koelkast
2. Deurstop

Legende figuur 11:

1. Huls
2. Afdekking van het gat

Legende figuur 12:

1. Afdekking schroefgat

Legende figuur 13:

1. Diepvriesdeur
2. Middelste scharnier
3. Huls
4. Schroeven

Legende figuur 14:

1. Diepvriesdeur
2. Deurstop

Legende figuur 15:

1. Huls
2. Afdekking van het gat

Legende figuur 16:

1. Afdekking scharnier schroefgat

Legende figuur 17:

1. Scharnierafdekking
2. Schroeven
3. Bovenste scharnier

4. WERKING

De temperatuur instellen. Fig. 18

- De temperatuur van het apparaat kan worden ingesteld door aan de thermostaatknop te draaien.

- De thermostaat kan worden ingesteld tussen 1 en 7.
- 1 is de warmste stand.
- 7 is de koudste instelling.
- Zet de draaiknop op OFF om de koelfunctie uit te schakelen.
- Onder normale bedrijfsomstandigheden (lente en herfst) wordt aanbevolen de temperatuur in te stellen op niveau 4.
- In de zomer, wanneer de omgevingstemperatuur hoog is, wordt aanbevolen de temperatuur in te stellen op niveau 3-4, om de optimale temperatuur van het koel- en het vriesvak te waarborgen en de continue werking ervan te beperken en in de winter, wanneer de omgevingstemperatuur laag is, wordt aanbevolen de temperatuur in te stellen op niveau 5-6 om te voorkomen dat de koelkast vaak moet worden gestart of gestopt.

OPMERKING:

De thermostaatinstelling van niveau "6" of "7" is geschikt als de omgevingstemperatuur lager is dan 16 °C, maar kan ijsvorming veroorzaken als de koelkast lange tijd op deze instelling blijft werken bij een normale omgevingstemperatuur, wat een normaal verschijnsel is. In dat geval wordt aanbevolen de thermostaat dienovereenkomstig bij te stellen.

Fast Cool

1. Bij het invriezen wordt het water in het voedsel omgezet in fijne ijskristallen, waardoor schade aan het celmembraan en verlies van cytoplasma bij het ontdooien wordt voorkomen en de oorspronkelijke versheid en voedingswaarde van het voedsel behouden blijven.
2. Verse levensmiddelen en vis die lang moeten worden bewaard, moeten snel worden ingevroren. Voor snel invriezen zet u de thermostaatknop op niveau "7" voordat u voedsel toevoegt.
3. Draai na het invriezen de thermostaatknop terug naar het oorspronkelijke niveau (in het algemeen mag de invriestijd niet langer zijn dan 4 uur, hoewel de tijd kan variëren afhankelijk van vele factoren).

OPMERKING:

De thermostaatinstelling van niveau "6" of "7" is geschikt als de omgevingstemperatuur lager is dan 16 °C, maar kan ijsvorming veroorzaken als de koelkast lange tijd op deze instelling blijft werken bij een normale omgevingstemperatuur, wat een normaal verschijnsel is. In dat geval wordt aanbevolen de thermostaat dienovereenkomstig bij te stellen.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Trek voor het schoonmaken eerst de stekker uit het stopcontact; trek de stekker niet met natte handen uit het stopcontact, want dan bestaat er gevaar voor elektrische schokken en letsel.

Mors geen water rechtstreeks op de koelkast om roest, elektrische lekkage en ongelukken te voorkomen. Steek uw handen niet in de onderkant van de koelkast, u kunt letsel oplopen door de scherpe metalen hoeken.

Binnen- en buitenreiniging

- Voedselresten in de koelkast kunnen ongewenste geuren veroorzaken, dus u moet de koelkast regelmatig schoonmaken. Het koelgedeelte moet één keer per maand worden schoongemaakt.
- Verwijder alle legplanken, fruit- en groenteladen, enz. en reinig ze met een zachte doek of spons bevochtigd met lauw water of een neutraal schoonmaakmiddel.
- Reinig regelmatig het stof dat zich op het achterste paneel en de zijplaten van de koelkast verzamelt.
- Na gebruik van neutraal schoonmaakmiddel moet u het afspoelen met schoon water en vervolgens afdrogen met een doek.
- Gebruik geen borstels van varkenshaar, staaldraadborstels, afwasmiddel, zeepoeder, alkalisch reinigingsmiddel, benzine, zuur, heet water of andere bijtende elementen om het oppervlak van de koelkast, de deurafdichting, plastic decoratieve onderdelen, enz. schoon te maken, om beschadiging te voorkomen.
- Droog de deurafdichting zorgvuldig af en reinig de groef met een tandenstoker omwikkeld met watten. Maak na het schoonmaken de vier hoeken van de deurafdichting vast en duw deze vervolgens geleidelijk in de groef in de deur.
- Wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet het van het elektriciteitsnet worden losgekoppeld, moeten alle levensmiddelen worden verwijderd en moet het apparaat worden gereinigd, waarbij de deur op een kier moet worden gezet om onaangename geurtjes te voorkomen.

Onderbreking van de stroomvoorziening of defect van het koelsysteem

- Bewaar bevroren levensmiddelen voor het geval de koelkast langere tijd niet werkt (zoals bij stroomuitval of een storing in het koelsysteem).
 - Probeer de deur van de koelkast zo weinig mogelijk te openen, zodat u voedsel urenlang in goede staat kunt houden, zelfs in de zomer.
 - Als u de waarschuwing voor stroomuitval van tevoren ontvangt:
1. Zet de thermostaat een uur van tevoren op de hoogste stand, zodat het voedsel volledig bevroren is (bewaar geen nieuw voedsel gedurende deze tijd!). Stel de temperatuur weer in op de oorspronkelijke instelling wanneer de stroomvoorziening weer normaal is.
 2. U kunt ook ijs maken in een luchtdichte bak en die boven in de vriezer zetten om de houdbaarheid van vers voedsel te verlengen.

OPMERKING:

Zodra de koelkast in gebruik wordt genomen, is het het beste om hem continu te gebruiken en onder normale omstandigheden niet te stoppen met het gebruik, om de levensduur niet te beïnvloeden.

Gloeilamp vervangen

De koelkast maakt gebruik van een LED-lamp die wordt gekenmerkt door een laag energieverbruik en een lange levensduur. In geval van een storing kunt u contact opnemen met de technische hulpdienst van Cecotec. LED-lampen mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden vervangen.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Probeer bij de volgende kleine storingen het probleem zelf op te lossen voordat u contact opneemt met de Technische Dienst van Cecotec.

Fout	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
Het apparaat werkt niet.	Het apparaat is niet op het lichtnet aangesloten. De schakelaars in de elektrische installatie of de zekeringen zijn beschadigd. Geen elektriciteit of een lijn gespannen. Waar staat de koelkast? Is de omgevingstemperatuur lager dan 10°C?	Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. Open de deur en controleer of het lampje gaat branden. Stroomuitval. Installeer de koelkast op een beschutte plaats waar de omgevingstemperatuur hoger is dan 10°C. Als uw koelkast wordt geïnstalleerd bij een te lage temperatuur, kan het interne koelsysteem niet goed werken.
Ongebruikelijk geluid	De koelkast is niet stabiel. De koelkast staat te dicht bij de muur	Afstelling van de verstelbare poten van de koelkast. Maak de koelkast los van de muur.

Slechte koelefficiëntie	Het ingebrachte eten is heet of er is te veel eten. U opent de deur te vaak. Er zitten voorwerpen in de deurafdichting waardoor deze niet volledig sluit Het apparaat ontvangt direct zonlicht of staat in de buurt van een warmtebron. Het is niet goed geventileerd. De geselecteerde temperatuur is te hoog.	Plaats het voedsel in de koelkast wanneer het op kamertemperatuur is. Controleer en sluit de deur. Haal de koelkast van de warmtebron. Ventileer de kamer. De juiste temperatuur instellen.
Ongewenste geurtjes in de koelkast	Er zit bedorven voedsel in de koelkast De koelkast moet worden schoongemaakt. U heeft voedsel met sterke geuren geplaatst.	Gooi bedorven voedsel weg. Maak de koelkast schoon. Verpak voedsel met sterke geuren goed.

OPMERKING:
Als geen van deze situaties overeenkomt met uw probleem, probeer dan niet zelf het apparaat te demonteren of te repareren. Reparaties door onervaren personen kunnen letsel of ernstige storingen tot gevolg hebben. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec. De reparatie moet worden uitgevoerd door een erkende monteur en er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

U kunt toegang krijgen tot de productdatabase waarin de informatie van elk model is opgeslagen door de QR-code van uw model te scannen (ook te vinden op het energielabel).

Referentie	01963	02134
Model	Bolero CoolMarket 2D 261 White E	Bolero CoolMarket 2D 261 Black E
QR-code		
Nominale spanning	220 - 240 V~	
Nominale frequentie	50 Hz	
Nominale stroom	0,8 A	
Klimaatklasse (*)	N / ST	
Koelvloeistof	R600a (48 g)	
Isolatieschuim	Cyclopentaan	

Dit product bevat één energiezuinige lichtbron G.

(*) Koelapparaat bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 16°C en 38°C.

Technische specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd om de kwaliteit van het product te verbeteren.

Geproduceerd in China / Ontworpen in Spanje.

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de gebruiker of eindconsument voor elk gebrek aan conformiteit dat bestaat op het moment van levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Półka zamrażarki
2. Termostat
3. Półki lodówki
4. Pokrywa szuflady na owoce i warzywa
5. Szuflada na owoce i warzywa
6. Regulowane nóżki
7. Pojemnik na jajka
8. Półki na butelki

Ważne:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

Aby w pełni wykorzystać energię lodówki, umieść wszystkie półki i szuflady w pierwotnym położeniu, czyli tak, jak pokazano na rysunku 1.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Lodówka
- Instrukcja obsługi

3. MIEJSCE INSTALACJI

1. Warunki prawidłowej wentylacji

Wybrane miejsce instalacji lodówki musi być dobrze wentylowane i wolne od podmuchów ciepłego powietrza. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła, takiego jak płyta

kuchenna lub garnek, i unikaj wystawiania go na działanie bezpośredniego światła słonecznego, aby zapewnić prawidłowy efekt chłodzenia i zaoszczędzić zużycie energii. Nie należy umieszczać urządzenia w wilgotnym miejscu, aby uniknąć korozji lub utraty mocy chłodzenia. Wynik podzielenia ilości czynnika chłodniczego przez całkowitą powierzchnię pomieszczenia, w którym zainstalowane jest urządzenie, musi być mniejszy niż 8 g/m³.

Ważne:

Ilość czynnika chłodniczego używanego przez lodówkę jest określona na oznaczeniu produktu.

2. Miejsce rozpraszania ciepła

Urządzenie podczas pracy oddaje ciepło do otoczenia. Dlatego należy pozostawić co najmniej 30 mm wolnej przestrzeni u góry urządzenia, ponad 100 mm po obu stronach i ponad 50 mm z tyłu lodówki.

Wymiary w mm (Rys. 2):

W	Głębokość	Wysokość	A	B	C(°)	E	F
540	551	1690	910	1054	130±5	50	100

Ważne:

Rysunek 2 przedstawia tylko wymiary miejsca wymagane dla urządzenia.

3. Powierzchnia instalacji

- Umieść urządzenie na solidnej i płaskiej powierzchni, aby było stabilne, w przeciwnym razie wystąpią wibracje i hałas. Gdy urządzenie jest ustawione na dywanie, słomianej macie, polichlorku winylu, pod urządzeniem należy umieścić solidne płyty nośne, aby uniknąć odbarwień spowodowanych rozpraszaniem ciepła.
- Konieczne jest utrzymanie swobodnej wentylacji wokół urządzenia lub w zabudowie, w której jest ono zainstalowane.

4. Poziomowanie

Pamiętaj, aby wypoziomować urządzenie za pomocą przednich nóżek poziomujących. Jeśli nie jest wypoziomowane, wpłynie to na działanie uszczelki drzwi, a nawet może spowodować awarię produktu.

Przygotowanie do użycia

1. Czas oczekiwania

Gdy urządzenie jest dobrze zainstalowane i czyste, nie włączaj go od razu, odczekaj 4 godziny przed podłączeniem, aby zapewnić prawidłowe działanie.

2. Czyszczenie

Sprawdź rozmieszczenie akcesoriów wewnątrz urządzenia i wyczyść wnętrze miękką ściereczką.

3. Włączanie

Podłącz wtyczkę do gniazda zasilania, aby włączyć sprężarkę. Po 1 godzinie otwórz drzwi urządzenia, jeśli temperatura wewnątrz wyraźnie spadła, oznacza to, że system chłodzenia działa normalnie.

4. Przechowywanie jedzenia

Po pewnym czasie pracy urządzenia można wyregulować temperaturę wewnętrzną. Gdy urządzenie całkowicie się schłodzi, włóż do niego jedzenie.

Jeśli urządzenie jest zainstalowane w wilgotnym miejscu, należy sprawdzić, czy przewód uziemiający i wyłącznik instalacyjny działają normalnie. Jeśli w wyniku kontaktu urządzenia ze ścianą wystąpią odgłosy wibracji lub ściana stanie się czarna z powodu konwekcji powietrza wokół sprężarki, należy odsunąć urządzenie od ściany. Instalacja lodówki może powodować zakłócenia lub problemy z obrazem w telefonie komórkowym, telefonie stacjonarnym, odbiorniku radiowym lub telewizorze znajdujących się w pobliżu, dlatego w takim przypadku należy trzymać lodówkę jak najdalej.

Odwrócenie kierunku otwierania drzwi

1. Upewnij się, że lodówka jest odłączona od zasilania.
2. Podnieś i zdejmij pokrywę zawiasu, wykręć trzy śruby mocujące górny zawias do drzwi, a następnie wyjmij zawias. Rys. 3
3. Zdejmij drzwi komory lodówki.
4. Wykręć dwie śruby mocujące zawias środkowy. Rys. 4
5. Zdejmij drzwi zamrażarki.
6. Zdejmij nóżkę poziomującą z lewej strony lodówki i odtóż ją na bok do późniejszego montażu. Rys. 5
7. Wykręć śruby mocujące dolny zawias po prawej stronie lodówki, a następnie wyjmij zawias. Rys. 6
8. Zdejmij podkładkę i nakrętkę mocujące sworzeń z prawego otworu dolnego zawiasu, a następnie wyjmij sworzeń. Rys. 7
9. Włóż sworzeń w lewy otwór dolnego zawiasu, a następnie zamocuj sworzeń za pomocą podkładki i nakrętki. Rys. 8
10. Zamontuj dolny zawias po lewej stronie urządzenia.
11. Zainstaluj wcześniej zdjętą nóżkę poziomującą po prawej stronie lodówki. Rys. 9
12. Odkręć śrubę mocującą ogranicznik drzwi lodówki na dole po prawej stronie, a następnie zdejmij ogranicznik drzwi i zainstaluj go na dole po lewej stronie. Rys. 10
13. Zamontuj drzwi komory lodówki.
14. Przesuń tuleję drzwi zamrażarki z prawej górnej strony do lewej górnej strony. I przetóż zaślepkę z lewego otworu na prawy. Rys. 11
15. Zdejmij zaślepkę otworu na śrubę z zawiasu środkowego po lewej stronie lodówki, a następnie zamontuj ją w otworach na śruby po prawej stronie lodówki. Rys. 12
16. Zamontuj środkowy zawias po lewej stronie za pomocą dwóch wcześniej odkręconych

śrub. Rys. 13

17. Odkręć śrubę mocującą ogranicznik drzwi zamrażarki po prawej dolnej stronie, a następnie wyjmij ogranicznik drzwi i zainstaluj go po lewej dolnej stronie. Rys. 14
18. Zamontuj drzwi komory zamrażarki.
19. Przesuń tuleję drzwi zamrażarki z prawej górnej strony do lewej górnej strony. I przetóż zaślepkę z lewego otworu na prawy. Rys. 15
20. Zdejmij zaślepkę otworu po lewej górnej stronie lodówki i zamocuj ją po prawej górnej stronie lodówki. Rys. 16
21. Przymocuj górny zawias do lewej górnej strony lodówki za pomocą trzech wcześniej odkręconych śrub. Przed dokręceniem śrub górnego zawiasu upewnij się, że górna część drzwi jest wypoziomowana względem lodówki, a gumowa uszczelka dobrze przylega.
22. Zamontuj ostonę zawiasu na zawiasie po lewej górnej stronie lodówki. Rys. 17.

Legenda rysunku 3:

1. Ostona zawiasu
2. Śruby
3. Zawias górny

Legenda rysunku 4:

1. Drzwi lodówki
2. Środkowy zawias
3. Śruby

Legenda rysunku 5:

1. Nóżka poziomująca

Legenda rysunku 6:

1. Zawias dolny
2. Śruby

Legenda rysunku 7:

1. Sworzeń

Legenda rysunku 8:

1. Sworzeń

Legenda rysunku 10:

1. Drzwi lodówki
2. Ogranicznik drzwi

Legenda rysunku 11:

1. Tuleja
2. Zaślepka

Legenda rysunku 12:

1. Zaślepka otworu na śrubę

Legenda rysunku 13:

1. Drzwi zamrażarki
2. Środkowy zawias
3. Tuleja
4. Śruby

Legenda rysunku 14:

1. drzwi zamrażarki
2. Ogranicznik drzwi

Legenda rysunku 15:

1. Tuleja
2. Zaślepka

Legenda rysunek 16:

1. Zaślepka otworu na śrubę zawiasu

Legenda rysunek 17:

1. Ostrona zawiasu
2. Śruby
3. Zawias górny

4. FUNKCJONOWANIE

Ustawienie temperatury. Rys. 18

- Temperaturę urządzenia można regulować, obracając pokrętkę na termostacie.
- Termostat można ustawić w zakresie od 1 do 7.
- 1 to najcieplejsze ustawienie.
- 7 to najzimniejsze ustawienie.
- Obróć pokrętkę w położenie OFF, aby wyłączyć funkcję chłodzenia.
- W normalnych warunkach pracy (wiosną i jesienią) zaleca się ustawienie temperatury na poziomie 4.
- Latem, gdy temperatura w pomieszczeniu jest wysoka, zaleca się ustawienie temperatury na poziomie 3-4, aby zapewnić optymalną temperaturę komory lodówki i zamrażarki

oraz skrócić czas ich ciągłej pracy, natomiast zimą, gdy temperatura w pomieszczeniu jest niska, zaleca się ustawienie temperatury na poziomie 5-6, aby uniknąć częstego włączania/wyłączania lodówki.

Ważne:

Ustawienie termostatu na poziomie 6 lub 7 jest odpowiednie, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 16°C, ale może powodować powstawanie szronu, jeśli lodówka będzie pracować na tym ustawieniu przez długi czas w normalnej temperaturze otoczenia, co jest zjawiskiem normalnym. W takim przypadku zaleca się odpowiednią regulację termostatu.

Szybkie zamrażanie

1. Szybkie zamrażanie powoduje, że woda w żywności zamienia się w drobne kryształki lodu, aby zapobiec uszkodzeniu błony komórkowej i utracie cytoplazmy podczas rozmrażania, zachowując w ten sposób pierwotną świeżość i wartości odżywcze żywności.
2. Świeża żywność i ryby, które będą przechowywane przez długi czas, należy szybko zamrozić. W celu szybkiego zamrożenia, ustaw pokrętkę termostatu na poziomie 7 przed włożeniem żywności.
3. Po zakończeniu szybkiego zamrażania przekręć pokrętkę termostatu z powrotem do pierwotnego poziomu (generalnie czas szybkiego zamrażania nie powinien przekraczać 4 godzin, choć może się on różnić w zależności od wielu czynników).

Ważne:

Ustawienie termostatu na poziomie 6 lub 7 jest odpowiednie, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 16°C, ale może powodować powstawanie szronu, jeśli lodówka będzie pracować na tym ustawieniu przez długi czas w normalnej temperaturze otoczenia, co jest zjawiskiem normalnym. W takim przypadku zaleca się odpowiednią regulację termostatu.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem najpierw odłącz wtyczkę zasilania; nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki mokrymi rękami, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem i obrażeń. Nie wylewaj wody bezpośrednio na lodówkę, aby uniknąć rdzy, wycieku prądu i wypadków. Nie wkładaj rąk do dolnej części lodówki, ponieważ możesz się zranić przez ostre metalowe krawędzie.

Czyszczenie na zewnątrz i wewnątrz

- Resztki jedzenia w lodówce mogą powodować nieprzyjemne zapachy, dlatego należy regularnie czyścić lodówkę. Komorę lodówki należy czyścić raz w miesiącu.
- Wyjmij wszystkie półki, szufladę na owoce i warzywa itp., i wyczyść je miękką ściereczką lub gąbką zamoczoną w letniej wodzie lub neutralnym detergencie.
- Często czyść kurz, który gromadzi się na tylnym panelu i na bocznych ścianach lodówki.
- Po użyciu neutralnego detergentu należy go zmyć czystą wodą, a następnie wytrzeć do

sucha ściereczką.

- Do czyszczenia powierzchni lodówki, uszczelek drzwi, plastikowych elementów dekoracyjnych itp. nie należy używać szczotek z włosiem, szczotek z drutu stalowego, detergentów, mydła w proszku, detergentów alkalicznych, eteru naftowego, benzyny, kwasów, gorącej wody ani innych środków żrących, aby uniknąć szkód.
- Ostrożnie osusz uszczelkę drzwi i wyczyść rowek drewnianym patyczkiem owiniętym watą. Po wyczyszczeniu zamocuj cztery rogi uszczelki drzwi, a następnie stopniowo wtóż ją do rowka drzwi.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, odłącz je od zasilania, opróżnij z całej żywności i wyczyść urządzenie, pozostawiając uchylone drzwi, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów.

Przerwa w dostawie prądu lub awaria układu chłodzenia

- Przechowuj żywność zamrożoną na wypadek, gdyby lodówka przestała działać przez dłuższy czas (np. przerwa w dostawie prądu lub awaria systemu chłodzenia).
 - Staraj się jak najrzadziej otwierać drzwi lodówki, w ten sposób można przechowywać żywność w dobrym stanie przez wiele godzin, nawet latem.
 - Jeśli wcześniej otrzymasz powiadomienie o przerwie w dostawie prądu:
1. Ustaw termostat na najwyższy poziom z godzinnym wyprzedzeniem, aby żywność była całkowicie zamrożona (nie wkładaj nowej żywności w tym czasie!). Dostosuj temperaturę z powrotem do pierwotnego ustawienia, gdy powróci dostawa prądu.
 2. Możesz również zrobić lód w hermetycznym pojemniku i umieścić go w górnej części zamrażarki, aby wydłużyć czas konserwacji produktów.

Ważne:

Po rozpoczęciu korzystania z lodówki najlepiej jest używać jej w sposób ciągły; w normalnych okolicznościach nie należy przerywać korzystania z niej, aby nie wpływać na jej żywotność.

Wymiana żarówki

W urządzeniu zastosowano oświetlenie LED, które charakteryzuje się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku jakiegokolwiek awarii lub nieprawidłowości należy skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Żarówki LED mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku poniższych niewielkich awarii, spróbuj rozwiązać problem samodzielnie przed skontaktowaniem się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Awaria	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązania
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do sieci elektrycznej. Uszkodzone są przetworniki elektryczne lub bezpieczniki. Brak prądu lub awaria zasilania. Gdzie znajduje się lodówka? Czy temperatura otoczenia jest niższa niż 10°C?	Podłącz urządzenie do sieci. Otwórz drzwi i sprawdź, czy zapala się światło. Awaria zasilania lub odłączenie linii. Lodówkę należy umieścić w ostłoniętym miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi powyżej 10°C. Jeśli lodówka zostanie umieszczona w miejscu o zbyt niskiej temperaturze, wewnętrzny system chłodzenia może nie działać prawidłowo.
Nietypowy hałas	Lodówka nie stoi stabilnie. Lodówka jest blisko ściany	Wyreguluj regulowane nóżki lodówki. Odsuń lodówkę od ściany.
Niska wydajność chłodzenia	Włożona żywność jest gorąca lub jest za dużo żywności. Zbyt często otwierane drzwi. W uszczelce drzwi znajdują się przedmioty, które uniemożliwiają całkowite zamknięcie drzwi. Urządzenie znajduje się w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródła ciepła. Nie jest dobrze wentylowane. Wybrana temperatura jest za wysoka.	Wtóż jedzenie do lodówki, gdy ma temperaturę pokojową. Sprawdź i zamknij drzwi. Wyjmij lodówkę z obszaru ciepła. Przewietrz pomieszczenie. Ustaw odpowiednią temperaturę.

Niepożądane zapachy w lodówce	W środku jest zepsute jedzenie. Należy wyczyścić lodówkę. Przechowywanie żywności o silnym zapachu.	Wyrzucić zepsutą żywność. Wyczyścić lodówkę. Pakuj żywność o silnym zapachu.
-------------------------------	---	--

Uwaga

Jeśli żadna z tych sytuacji nie odpowiada problemowi, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Naprawy wykonywane przez niedoświadczone osoby mogą spowodować obrażenia ciała lub poważne usterki. Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Naprawę musi przeprowadzić autoryzowany specjalista, który może używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Możesz uzyskać dostęp do bazy danych produktów, w której przechowywane są informacje o wybranym modelu, skanując kod QR (znajdujący się również na etykiecie energetycznej).

Referencja	01963	02134
Model	Bolero CoolMarket 2D 261 White E	Bolero CoolMarket 2D 261 Black E
Kod QR		
Napięcie znamionowe	220 - 240 V ~	
Częstotliwość znamionowa	50 Hz	
Prąd znamionowy	0,8 A	
Klasa klimatyczna (*)	N/ST	
Czynnik chłodniczy	R600a (48 g)	
Pianka izolująca	Cyklopentan	

Ten produkt zawiera źródło światła o efektywności energetycznej G.
(*) Urządzenie chłodnicze przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.
Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.
Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec ponosi odpowiedzialność wobec użytkownika lub konsumenta końcowego za brak zgodności istniejący w momencie dostawy produktu na warunkach, zasadach i terminach określonych przez obowiązujące przepisy.
Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wykwalifikowany personel.
Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Police mrazničky
2. Volič pro nastavení teploty
3. Police chladničky
4. Víko zásuvky na ovoce a zeleninu
5. Zásuvka na ovoce a zeleninu
6. Nastavitelné nožičky
7. Zásobník na vejce
8. Příhrádka na láhve

Poznámka:

Grafika v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

Pro maximální využití chladničky z hlediska spotřeby energie umístěte všechny police a zásuvky do původní polohy, jak je znázorněno na obrázku 1.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Chladnička
- Návod k použití.

3. MÍSTO INSTALACE

1. Podmínky pro správnou ventilaci

Místo, které zvolíte pro instalaci chladničky, musí být dobře větrané a bez průvanu horkého vzduchu. Neumísťujte chladničku do blízkosti zdroje tepla, jako je například varná deska nebo hrnec, ani ji nevystavujte přímému slunečnímu záření, abyste zajistili chladicí účinek a ušetřili spotřebu energie. Neumísťujte chladničku na vlhké místo, aby nedocházelo ke korozi nebo

ztrátě chladicího výkonu. Výsledek vydělení množství náplně chladiva celkovým prostorem místnosti, ve které je chladnička instalována, musí být menší než 8 g/m³.

Poznámka:

Množství chladiva, které chladnička používá, je uvedeno na označení výrobku.

2. Prostor pro odvod tepla

Během jejího provozu chladnička uvolňuje teplo do okolí. Proto byste měli ponechat alespoň 30 mm volného prostoru v horní části, více než 100 mm po obou stranách a více než 50 mm v zadní části chladničky.

Rozměry v mm (Obr. 2):

W	Hloubka	Výška	A	B	C (°)	E	F
540	551	1690	910	1054	130±5	50	100

Poznámka:

Obrázek 2 pouze znázorňuje prostor potřebný pro výrobek.

3. Instalační plocha

- Chladničku postavte na pevný, rovný povrch, aby byla stabilní, jinak dochází k vibracím a hluku. Pokud je chladnička umístěna na koberci, slaměné rohoži, polyvinylchloridu, měly by být pod chladničku umístěny pevné podpůrné desky, aby se zabránilo změně barvy v důsledku rozptýlu tepla.
- Je nezbytné udržovat průchodné větrání kolem spotřebiče nebo nábytku, ve které je vestavěn.

4. Vyrovnávání

Nezapomeňte chladničku vyrovnat pomocí předních vyrovnávacích nožiček. Pokud není v rovině, ovlivňuje to výkonnost těsnění dvířek chladničky nebo může dokonce způsobit poruchu provozu výrobku.

Příprava na použití

1. Doba čekání

Jakmile je chladnička dobře nainstalována a čistá, nezapínejte ji ihned, počkejte 4 hodiny, než ji zapojíte pro zajištění normálního provozu.

2. Čištění

Zkontrolujte umístění součástí příslušenství uvnitř chladničky a vyčistěte vnitřek jemným hadříkem.

3. Zapnutí

Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky pro zapnutí kompresoru. Po 1 hodině otevřete dvířka chladničky, pokud teplota uvnitř chladicího prostoru znatelně klesne, znamená to, že chladicí systém pracuje normálně.

4. Skladování potravin

Poté, co byla chladnička v provozu po určitou dobu, můžete upravit vnitřní teplotu. Po úplném vychladnutí chladničky vložte potraviny.

Pokud je chladnička instalována na vlhkém místě, nezapomeňte zkontrolovat, zda uzemňovací vodič a jistič fungují normálně. Pokud se objeví vibrační zvuky způsobené kontaktem chladničky se stěnou nebo pokud stěna zčerná v důsledku konvekce vzduchu kolem kompresoru, odtáhněte chladničku od stěny. Instalace chladničky může způsobit rušení nebo problémy na displeji okolních mobilních telefonů, pevných linek, rozhlasových přijímačů nebo televizorů, proto v takovém případě udržujte chladničku, co nejdále.

Změna směru otevírání dvířek

1. Ujistěte se, že je chladnička odpojena.
2. Zvedněte a sejměte kryt závěsu, odstraňte tři šrouby, které upevňují horní závěs ke dvířkům chladničky, a poté vyjměte závěs. Obr. 3
3. Vyjměte dvířka chladničky.
4. Odšroubujte dva šrouby, které zajišťují středový závěs. Obr. 4
5. Vyjměte dvířka mrazničky.
6. Odstraňte vyrovnávací nožičku z levé strany chladničky a odložte ji stranou pro pozdější montáž. Obr. 5
7. Odstraňte šrouby, které zajišťují spodní závěs na pravé straně chladničky, a poté závěs vyjměte. Obr. 6
8. Odstraňte podložku a matici, které fixují hřídel kolíku pravého otvoru spodního závěsu, a poté hřídel vyjměte. Obr. 7
9. Vložte hřídel kolíku do levého otvoru spodního závěsu a poté hřídel upevněte pomocí podložky a matice. Obr. 8
10. Nainstalujte spodní závěs na levou stranu chladničky.
11. Namontujte vyjmutou vyrovnávací nožičku na pravou stranu chladničky. Obr. 9
12. Odstraňte šroub, který drží záložku dvířek chladničky na pravé spodní straně chladničky, a poté záložku dvířek sejměte a nainstalujte na levou spodní stranu. Obr. 10
13. Nainstalujte dvířka chladničky.
14. Přesuňte kluzné pouzdro dvířek chladničky z pravé horní strany na levou horní stranu. A přesuňte krytku z levého otvoru do pravého otvoru. Obr. 11
15. Odstraňte krytku otvoru pro šrouby středového závěsu z levé strany chladničky a poté ji nainstalujte do otvorů pro šrouby na pravé straně chladničky. Obr. 12
16. Nainstalujte středový závěs na levou stranu pomocí dvou šroubů, které jste předtím odstranili. Obr. 13

17. Odstraňte šroub, který drží záložku dvířek chladničky v pravé spodní části, a poté vyjměte záložku dvířek a nainstalujte ji do pravé spodní části. Obr. 12
18. Nainstalujte dvířka mrazničky.
19. Přesuňte kluzné pouzdro dvířek mrazničky z pravé horní strany na levou horní stranu. A přesuňte krytku z levého otvoru do pravého otvoru. Obr. 15
20. Odstraňte krytku otvoru v levé horní části mrazničky a nasadte krytku do pravé horní části mrazničky. Obr. 16
21. Připevněte horní závěs k levé horní části chladničky pomocí tří šroubů, které jste předtím odstranili. Před dotažením šroubů horního závěsu se ujistěte, že je horní část dvířek je zarovnána s chladničkou a že gumové těsnění dobře těsní.
22. Nasadte kryt závěsu na závěs v levé horní části chladničky. Obr. 17

Legenda k obrázku 3:

1. Kryt závěsu
2. Šrouby
3. Horní závěs

Legenda k obrázku 4:

1. Dvířka chladničky
2. Středový závěs
3. Šrouby

Legenda k obrázku 5:

1. Noha prostřední vyrovnávací

Legenda k obrázku 6:

1. Dolní závěs
2. Šrouby

Legenda k obrázku 7:

1. Hřídel kolíku

Legenda k obrázku 8:

1. Hřídel kolíku

Legenda k obrázku 10:

1. Dvířka chladničky
2. Záložka dvířek

Legenda k obrázku 11:

1. Pouzdro
2. Krytka otvoru

Legenda k obrázku 12:

1. Krytka otvoru pro šrouby

Legenda k obrázku 13:

1. Dvířka mrazničky
2. Středový závěs
3. Kluzné pouzdro
4. Šrouby

Legenda k obrázku 14:

1. Dvířka mrazničky
2. Zarážka dvířek

Legenda k obrázku 15:

1. Kluzné pouzdro
2. Krytka otvoru

Legenda k obrázku 16:

1. Kryt otvoru pro šrouby závěsu

Legenda k obrázku 17:

1. Kryt závěsu
2. Šrouby
3. Horní závěs

4. PROVOZ

Nastavení teploty. Obr. 18

- Teplotu spotřebiče lze nastavit otáčením kolečka termostatu.
- Termostat lze nastavit mezi 1 a 7.
- 1 je nejvyšší teplota (nejteplejší).
- 7 je nejnižší teplota (nejchladnější).
- Otočte kolečkem do polohy OFF pro vypnutí funkce chlazení.
- Za normálních provozních podmínek (na jaře a na podzim) se doporučuje nastavit teplotu na úroveň 4.
- V létě, kdy je pokojová teplota vysoká, se doporučuje nastavit teplotu na úroveň 3-4, aby byla zajištěna optimální teplota chladicího a mrazicího prostoru a zkrácena doba jejich nepřetržitého provozu, a v zimě, kdy pokojová teplota je nízká, doporučuje se nastavit teplotu na úroveň 5-6, aby se zabránilo častému spouštění/zastavování provozu chladničky.

Poznámka:

Nastavení termostatu na úroveň 6 nebo 7 je vhodné, když je pokojová teplota nižší než 16 °C, ale může způsobit tvorbu námrazy, pokud chladnička pokračuje v provozu s tímto nastavením po dlouhou dobu při normální pokojové teplotě, což je normální jev. V takovém případě se doporučuje upravit nastavení termostatu.

Rychlé zmrazení

1. Rychlé zmrazení způsobí, že se voda v potravinách změní na jemné ledové krystalky, aby se zabránilo poškození buněčné membrány a ztrátě cytoplazmy při rozmrazování, čímž se zachová původní čerstvost a výživa potravin.
2. Čerstvé potraviny a ryby, které je třeba uchovávat po dlouhou dobu, by měly být rychle zmrazeny. Pro rychlé zmrazení nastavte kolečko termostatu na úroveň 7 ještě před přidáním potravin.
3. Po rychlém zmrazení otočte kolečkem termostatu zpět na původní úroveň (Všeobecně platí, že doba rychlého zmrazení by neměla přesáhnout 4 hodiny, i když se může lišit v závislosti na mnoha faktorech).

Poznámka:

Nastavení termostatu na úroveň 6 nebo 7 je vhodné, když je pokojová teplota nižší než 16 °C, ale může způsobit tvorbu námrazy, pokud chladnička pokračuje v provozu s tímto nastavením po dlouhou dobu při normální pokojové teplotě, což je normální jev. V takovém případě se doporučuje upravit nastavení termostatu.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nejprve odpojte zástrčku ze zásuvky; nezapojte ani neodpojte zástrčku mokřými rukama, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a poranění. Nelijte vodu přímo na chladničku, abyste předešli korozi, úniku elektrického proudu a nehodám. Nesahejte do spodní části chladničky, protože byste se mohli poškrábat o ostré kovové rohy.

Vnitřní a vnější čištění

- Zbytky potravin v chladničce mohou způsobovat nežádoucí zápach, proto byste měli chladničku pravidelně čistit. Chladicí prostor by se měl čistit jednou za měsíc.
- Vyjměte všechny police, zásuvku na ovoce a zeleninu atd. a vyčistěte je jemným hadříkem nebo houbou navlhčenou vlažnou vodou nebo neutrálním mycím prostředkem.
- Pravidelně čistěte prach, který se usazuje na zadním panelu a bočních stěnách chladničky.
- Po použití neutrálního mycího prostředku ji nezapomeňte opláchnout čistou vodou a poté ji osušte hadříkem.
- Nepoužívejte k čištění povrchu chladničky, těsnění dvířek, plastových ozdobných dílů atd. štětinové kartáče, kartáče z ocelového drátu, čisticí prostředky, mýdlový prášek, alkalické

čisticí prostředky, benzen, benzín, kyselinu, horkou vodu nebo jiné korozivní prvky, aby nedošlo k jejímu poškození.

- Opatrně vysušte těsnění dvířek a vyčistěte drážku párátkem omotaným vatou. Po vyčištění zafixujte čtyři rohy těsnění dvířek a postupně ho zasuňte do drážky ve dvířkách.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte ho od elektrické sítě, vyjměte všechny potraviny a spotřebič vyčistěte, dvířka nechte pootevřená, abyste zabránili nepříjemným pachům.

Přerušení napájení nebo porucha chladicího systému

- Uskladněte mražené potraviny pro případ, že by chladnička přestala na delší dobu fungovat (např. výpadek proudu nebo porucha chladicího systému).
 - Snažte se dvířka chladničky otevírat co nejméně, abyste i v létě udrželi potraviny v dobrém stavu po celé hodiny.
 - Pokud obdržíte oznámení o výpadku proudu předem:
1. Nastavte termostat na nejvyšší úroveň (nejchladnější teplota) hodinu předem, aby byly potraviny zcela zmražené (během této doby nekládejte nové potraviny!). Po obnovení normálního napájení znovu upravte teplotu na původní nastavení.
 2. Můžete také vyrobit led ve vzduchotěsné nádobě a umístit ji do horní části mrazničky, abyste prodloužili trvanlivost čerstvých potravin.

Poznámka:

Jakmile se chladnička začne používat, je nejlepší ji používat nepřetržitě a za normálních okolností ji nepřestávat používat, aby nebyla ovlivněna její životnost.

Výměna žárovky

V chladničce je zabudované LED světlo, které se vyznačuje nízkou spotřebou energie a dlouhou životností. V případě jakékoli poruchy nebo anomálie kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec. LED žárovky může vyměnit pouze kvalifikovaný personál.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě následujících drobných poruch zkuste problém vyřešit sami, než se obrátíte na Technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Problém	Možné příčiny	Možná řešení
Zařízení nefunguje.	Zařízení není zapojeno do elektrické sítě. Spínače v elektrické instalaci nebo pojistky jsou poškozené. Došlo k výpadku elektřiny nebo vedení. Kde je umístěna chladnička? Je pokojová teplota nižší než 10°C?	Zapojte zařízení do elektrické sítě. Otevřete dvířka a zkontrolujte, zda se rozsvítí kontrolka. Výpadek proudu nebo odpojení vedení. Umístěte chladničku na kryté místo, kde je pokojová teplota vyšší než 10°C. Pokud je vaše chladnička instalována při příliš nízké teplotě, je možné, že vnitřní chladicí systém nemusí pracovat <u>správně</u> .
Neobvyklý hluk	Chladnička není stabilní. Chladnička je umístěna blízko <u>stěny</u> .	Nastavte nastavitelné nožičky chladničky. <u>Odsuňte chladničku od stěny.</u>
Nízká účinnost chlazení	Vložené jídlo je teplé nebo v chladničce je příliš mnoho jídla. Otevíráte dvířka příliš často. V těsnění dvířek se nachází předměty, které neumožňují jejich úplné zavření. Na zařízení dopadá přímé sluneční světlo nebo se nachází v blízkosti zdroje tepla. Není dobře větraná. <u>Zvolená teplota je příliš vysoká.</u>	Vložte potraviny do chladničky, když mají pokojovou teplotu. Zkontrolujte to a zavřete dvířka. Oddělte chladničku od zdroje tepla. Vytvěřte místnost. Nastavte správnou teplotu.
Nežádoucí pachy v chladničce	Uvnitř chladničky se nachází zkažené potraviny. Chladničku je třeba vyčistit. Vložili jste potraviny se silným zápachem.	Vyhodte zkažené potraviny. Vyčistěte chladničku. Zabalte potraviny se silným zápachem.

Poznámka:

Pokud žádná z těchto situací neodpovídá vašemu problému, nepokoušejte se zařízení sami rozebírat nebo opravovat. Opravy prováděné nezkušenými osobami mohou vést ke zranění nebo vážným poruchám provozu. Obrátte se na Technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Opravu musí provádět autorizovaný technik a musí být použity pouze originální náhradní díly.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Přístup do databáze výrobků, kde jsou uloženy informace o modelu, získáte naskenováním QR kódu (rovněž na energetickém štítku).

Referenční číslo výrobku	01963	02134
Model	Bolero CoolMarket 2D 261 White E	Bolero CoolMarket 2D 261 Black E
Kód QR		
Nominální napětí	220-240 V~	
Nominální frekvence	50 Hz	
Nominální proud	0,8 A	
Klimatická třída (*)	N / ST	
Chladivo	R600a (48 g)	
Izolační pěna	Cyklopentan	

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s energetickou účinností G

(*) Chladicí zařízení určené pro použití při teplotách okolí mezi 16 °C a 38 °C.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a

elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá uživateli nebo konečnému spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

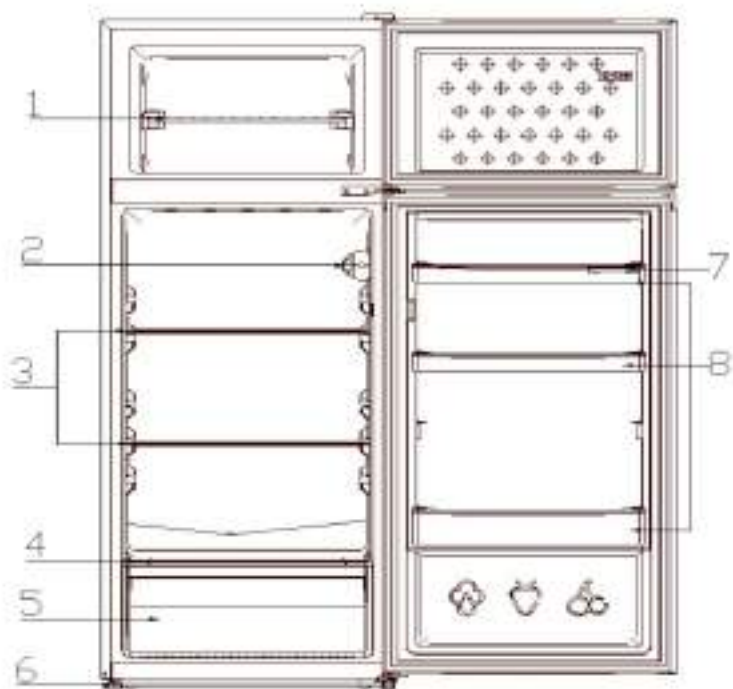


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

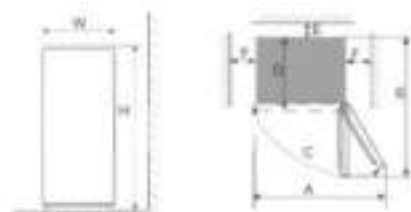


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2



Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3



Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4



Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

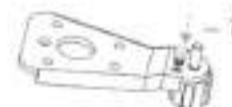


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8

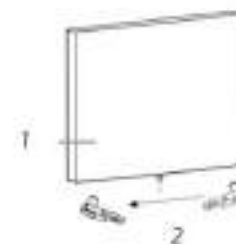


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 10



Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5



Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7



Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 9



Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 11



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 12

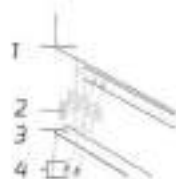


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 13

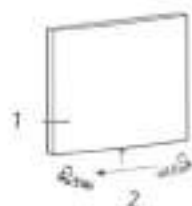


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 14



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 15



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 16

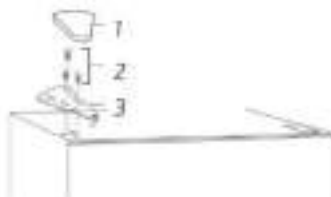


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 17

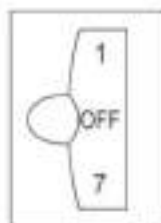


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 18

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar, Spain

YV01240219